



أجهزة التبريد نوع سبلت دليل المستخدم

Split Type AIR CONDITIONERS

User's Manual

الموديل:

HA-H18R410INV3 ▲
HA-H26R410INV3

Model:

▲ HA-H18R410INV3
HA-H26R410INV3

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

هذه التصاميم، و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB

ISO9001 CB

Table of Contents

SAFETY PRERCAUTIONS	1
NAMES OF PARTS	4
INDOOR UNIT DISPLAY	5
EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION	6
REMOTE CONTROLLER	7
OPERATING INSTRUCTIONS.....	11
PROTECTION	17
INSTALLATION MANUAL.....	18
MAINTENANCE	27
TROUBLE SHOOTING	28

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- ⚠ Read this guide before installing and using the appliance.
- ⚠ During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- ⚠ Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- ⚠ Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- ⚠ Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- ⚠ The user must protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- ⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ Check that the socket is suitable for the plug, otherwise have the socket changed.
- ⚠ The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- ⚠ The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- ⚠ Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurised containers (e.g. spray cans).
- ⚠ If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire
- ⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- ⚠ Before accessing the terminals, all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- ⚠ The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

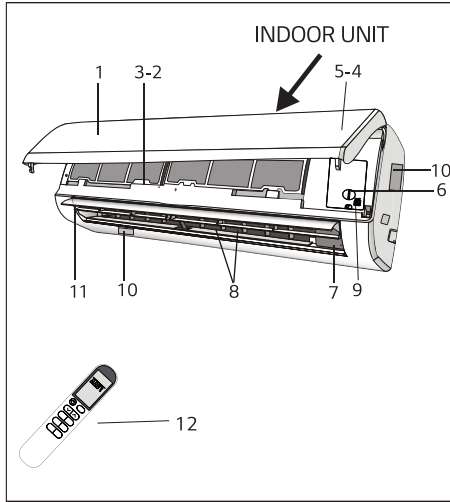
- ⚠ Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.
- ⚠ Cleaning and maintenance must be carried out by specialised technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- ⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
- ⚠ This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.
- ⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ Always use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
- ⚠ The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.
- ⚠ The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- ⚠ Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
- ⚠ If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Centre.
- ⚠ The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
- ⚠ Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
- ⚠ Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
- ⚠ The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
- ⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
- ⚠ Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

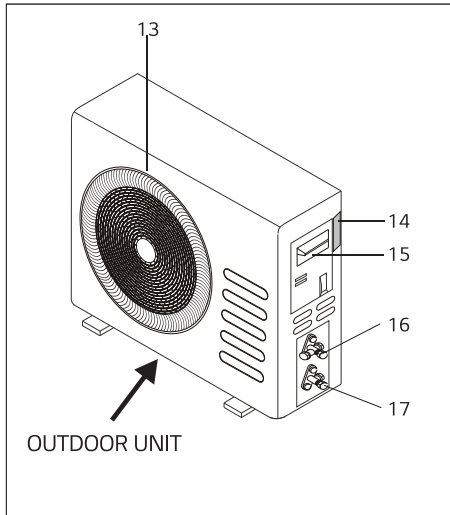
- ⊘ Do not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialised technical personnel only must replace a damaged power cord.
- ⊘ Do not use extensions or gang modules.
- ⊘ Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
- ⊘ Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
- ⊘ In no way alter the characteristics of the appliance.
- ⊘ Do not install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.
- ⊘ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⊘ Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
- ⊘ Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
- ⊘ Do not direct the airflow onto plants or animals.
- ⊘ A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
- ⊘ Do not put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
- ⊘ Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit.
- ⊘ Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
- ⊘ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

NAMES OF PARTS

INDOOR UNIT	
No.	Description
1	Front panel
2	Air filter
3	Optional filter (if installed)
4	LED Display
5	Signal receiver
6	Terminal block cover
7	Ionizer generator (if installed)
8	Deflectors
9	Emergency button
10	Indoor unit rating label (Stick position optional)
11	Airflow direction louver
12	Remote controller

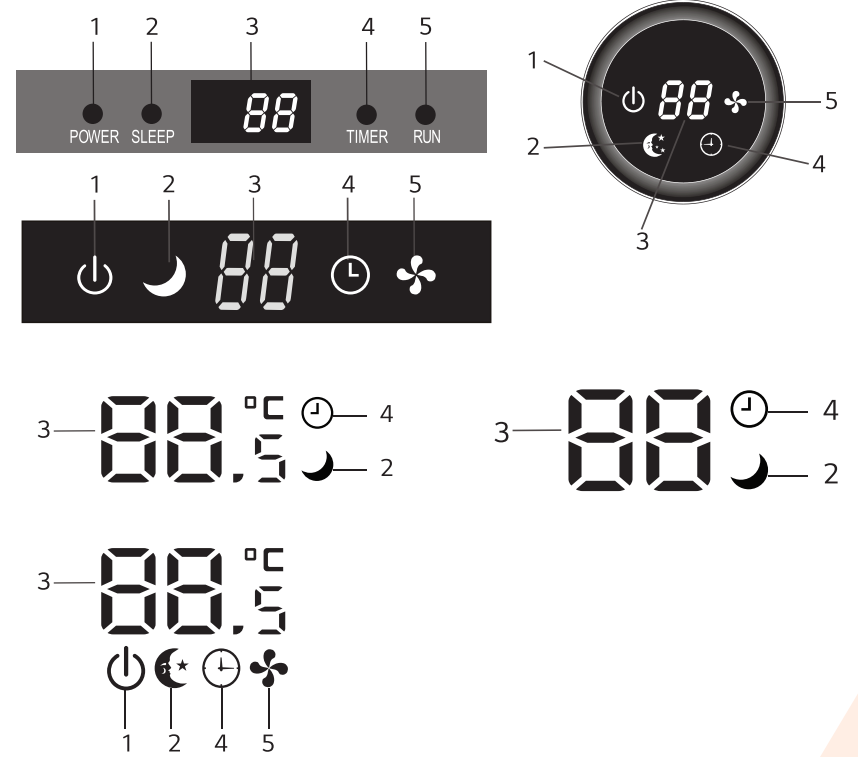


OUTDOOR UNIT	
No.	Description
13	Air outlet grill
14	Outdoor unit rating label
15	Terminal block cover
16	gas valve
17	liquid valve



Note: the above figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.

INDOOR UNIT DISPLAY



No.	Led		Function
1	POWER	⏻	This symbol appears when the unit is power on
2	SLEEP	☾	SLEEP mode
3	Temperature display (if present) /Error code	88	(1) Lights up during Timer operation when the air conditioner is operational (2) Displays the malfunction code when fault occurs.
4	TIMER	⌚	Lights up during Timer operation.
5	RUN	🌀	The symbol appears when the unit is turned on, and disappear when the unit is turned off.

⚠ The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

According to the model, it may only show 2 numbers on the indoor display though there are 3 numbers on display of the remote controller. (Example: it is 28 on the display of the remote controller but 28 on the indoor display)

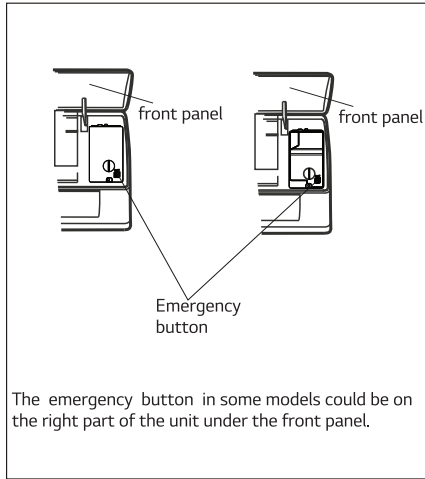
EMERGENCY FUNCTION & AUTO RESTART FUNCTION

EMERGENCY FUNCTION

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as follows:

Open and lift the front panel up to an angle to reach the emergency button.

1. One press of the emergency button (one beep) will lead to the forced COOLING operation.
2. Two press of the emergency button within 3 sec (two beeps) will lead to the forced HEATING operation.
3. To switch off the unit, you just need to press the button again (a single long beep).
4. After 30 minutes in forced operation, the air conditioner will automatically start working in 23°C cooling mode, auto fan speed.
5. The AUTO function is described in page 13.



The emergency button in some models could be on the right part of the unit under the front panel.

AUTO-RESTART FUNCTION

The appliance is preset auto-restart function by manufacturer. In case of a sudden power failure, the module memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit restarts automatically with all the previous settings preserved by the memory function.

⚠ The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.

Remark: the external static pressure of heat pumps is 0 Pa for all models.

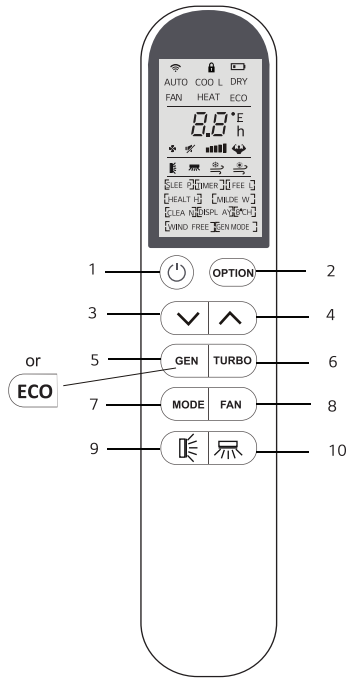
REMOTE CONTROLLER

No.	Button	Function
1		To turn on or off the air conditioner.
2	OPTION	To activate or deactivate optional function (Check below table).
3	↓	To decrease temperature, time setting or choose the function.
4	↑	To increase temperature, time setting or choose the function.
5	GEN	To activate/deactivate the GEN function which enables the unit run in the set current level, cycle as below OFF → L3 → L2 → L1 "
	ECO	Press this button to activate/deactivate the ECO function.
6	TURBO	Press this button to activate/deactivate the Super function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time.
7	MODE	To select the mode of operation (AUTO COOL DRY FAN HEAT)
8	FAN	To select the fan speed of auto/mute/low/mid-low/mid/mid-high/high/turbo, cycle as below.
9		To activate the swing of horizontal flap (up/down) or deactivate it.
10		To activate the swing of vertical flap (left/right) or deactivate it.

ON /OFF	Mode	OPTIONS
ON	AUTO	TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL 8°C H
	COOL	TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL 8°C H
	DRY	TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL 8°C H
	FAN	TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL 8°C H
	HEAT	TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C H
OFF	AUTO	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL 8°C H
	COOL	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL 8°C H
	DRY	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL 8°C H
	FAN	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL 8°C H
	HEAT	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C H



⚠ You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

- (Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow)
- (Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow)
- (Optional Function: 8°C Heating)
- HEALTH (Optional Function: generate the ionizer)
- (button: SWING LEFT/RIGHT)
- (Optional Function: Wide-angle air supply)









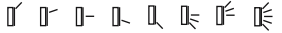




⚠ You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

-  (Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow)
-  (Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow)
-  (Optional Function: 8°C Heating)

- HEALTH (Optional Function: generate the ionizer)
-  (button: SWING LEFT/RIGHT)
-  (Optional Function: Wide-angle air supply)



Remote controller DISPLAY

Meaning of symbols on the liquid crystal display

No.	Symbols	Meaning
1		Single indicator
2		Child Lock function indicator
3		Battery indicator
4	AUTO	Mode Auto function indicator
5	COOL	Mode Cooling indicator
6	DRY	Mode Dry indicator
7	FAN	Mode Fan indicator
8	HEAT	Mode Heating indicator
9	GEN	GEN function indicator
10	23h [TIMER]	Timer indicator
11	28°C	Temperature indicator
12		Fan speed indicator: Auto/low/mid-low/mid/mid-high/high
13		Mute indicator
14		SUPER indicator
15		Flap swing angle indicator
16		Deflector swing angle indicator
17		Comfortable cooling airflow indicator
18		Comfortable heating airflow indicator
19		Optional functions indicator

⚠ You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

-  (Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow)
-  (Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow)
-  (Optional Function: 8°C Heating)

- HEALTH (Optional Function: generate the ionizer)
-  (button: SWING LEFT/RIGHT)
-  (Optional Function: Wide-angle air supply)

REMOTE CONTROLLER

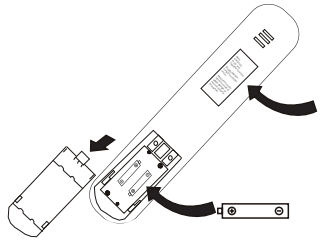
Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller, by sliding it in the direction of the arrow.

Install the batteries according to the direction (+and -)shown on the Remote Controller.

Reinstall the battery cover by sliding it into place.

- ⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



Note
Child-lock: Press \downarrow and \wedge together to active.

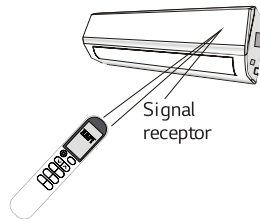
Display ON/OFF:
Long press ECO button.

Please remove batteries to avoid leakage damage when not using for a long time.

- ⚠ When you insert the batteries for the first time in the remote controller or if you change them, you can program the remote controller of only cooling or cooling and heating.
 1. Long press MODE button over 5s to get into the change mode within 3minutes;
 2. Press MODE button to change COOL or HEAT.

NOTE: If you adjust the remote controller in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with heating pump . you need to take out the batteries and repeat the procedure described above.

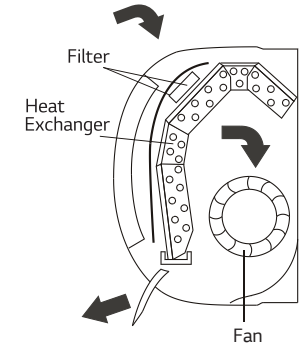
- ⚠ When you insert the batteries for the first time in the remote controller or if you change them, you can program the temperature display switchover function between $^{\circ}\text{C}$ and $^{\circ}\text{F}$.
 1. Long press TURBO button over 5s to get into the change mode within 3minutes;
 2. Press TURBO button to change $^{\circ}\text{C}$ and $^{\circ}\text{F}$.



- ⚠ 1. Direct the remote controller toward the Air conditioner.
- 2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
- 3. Never leave the remote controller exposed to the rays of the sun.
- 4. Keep the remote controller at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.

OPERATING INSTRUCTIONS

The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.



The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.

“SWING ” CONTROL OF THE AIR FLOW

1. Press the button to activate the “FLAP ” ,
 - (1) If press time interval is in 2 seconds , the swing will cycle as below: deactivate

- (2) If long press the button, the swing angle range of horizontal flap will cycle as below:

- (3) If press time interval is over 2 seconds, it will be deactivate the air flow is directed alternatively from up to down .In order to guarantee an even diffusion of the air in the room.

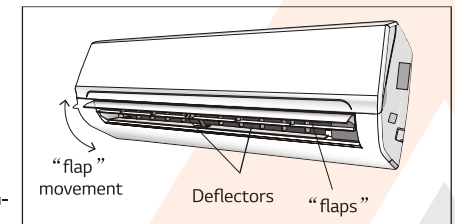
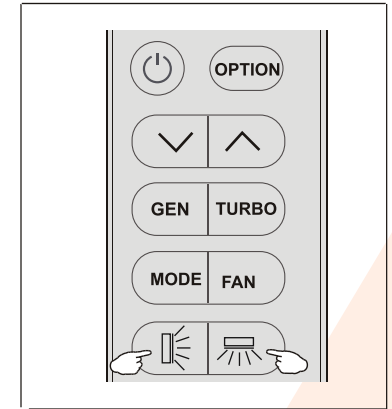
2. Press the button to activates the motorized “ deflectors ” ,
 - (1) If press time interval is in 2 seconds, the swing will cycle as below: deactivate

- (2) If long press the button, the swing will cycle as below:

- (3) If press time interval is over 2 seconds, it will be deactivate the air flow is directed alternatively from left to right. (Optional function, depends on the models)

The deflectors are positioned manually and placed under the flaps .They allow to direct the air flow rightward or leftward.

- ⚠ This adjustment must be done while the appliance is switched off.
- ⚠ Never position “Flaps ” manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
- ⚠ Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live pants might cause unforeseeable damage or hurt.



OPERATING INSTRUCTIONS

COOLING MODE

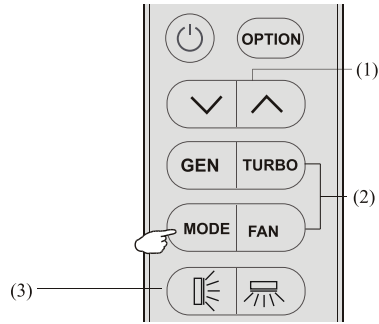
COOL

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL), press the **MODE** button until the symbol COOL appears on the display.

The cooling function is activated by setting the button **▼** or **▲** at a temperature lower than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner, adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated.



HEATING MODE

HEAT

The heating function allows the air conditioner to heat the room.

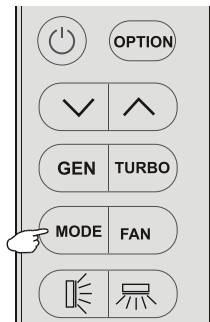
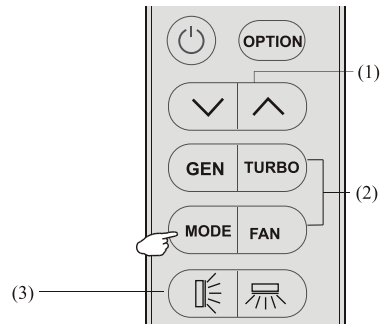
To activate the heating function (HEAT), press the **MODE** button until the symbol HEAT appears on the display.

With the button **▼** or **▲** set a temperature higher than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated



In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 10-2 minutes during defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.



DRY MODE

DRY

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until DRY appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.

OPERATING INSTRUCTIONS

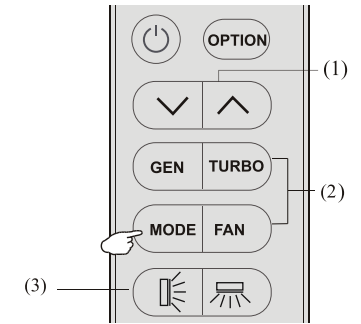
FAN MODE(Not FAN button)

FAN

The air conditioner works in only ventilation.

To set the FAN mode, Press **MODE** until FAN appears on the display .

To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature(1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the buttons indicated.



AUTO MODE

AU TO

Automatic mode.

To activate the AUTO mode of operation, press the **MODE** button on the remote controller until the symbol AUTO appears on the display .

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature(1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the buttons indicated.

DISPLAY function (Indoor display)

[DIS PLAY]

Switch on/off the LED display on panel

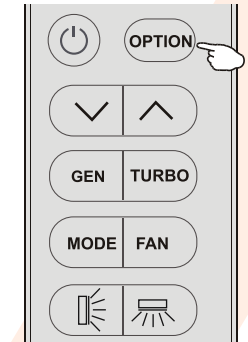
Press **OPTION** at the first time, select the DISPLAY by pressing the button **▲** or **▼** until symbol DISPLAY is flashing; Press **OPTION** again to switch off the LED display on the panel, and **DISP LA** appears on the remote controller display. Do it again to switch on the LED display.

SLEEP function

[SLE EP]

Press **OPTION** at the first time, select the SLEEP by pressing the button **▲** or **▼** until symbol SLEEP is flashing; Press **OPTION** again to activate the SLEEP function, and **SLEEP** appears on the display. Do it again to deactivate this function.

After 10 hours running in sleep mode the air conditioner is switched off automatically.



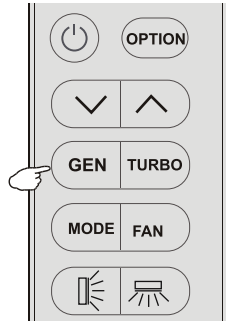
GEN function (Optional)

GEN The air conditioner works in GEN mode

Through GEN mode, you can choose the current level of the unit. There are three levels (L1, L2, L3) in this mode, and the current increases in turn.

To activate GEN function, pressing the button GEN and the unit current level will cycle as below OFF → L3 → L2 → L1”

To cancel this function, press the GEN until code OFF appears on the display.



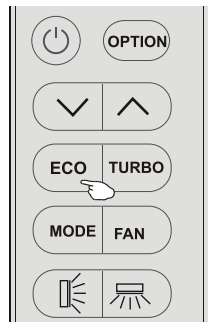
ECO function

ECO

In this mode the appliance automatically sets the operation to achieve energy savings.

1. Press the "ON / OFF" button to turn on appliance and select a COOLING / HEATING mode.
2. Press the "ECO" button, the appliance will run in ECO mode.
3. Pressing the "ECO" button again will cancel the mode, "ECO" will no longer be shown on the LCD screen.

NOTE:
The ECO function is available in COOLING and HEATING modes.



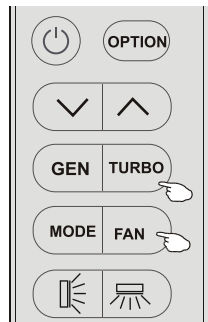
Turbo function



To activate turbo function, pressing the button TURBO or pressing the button FAN until symbol  appears on the display.

To cancel this function, pressing the FAN to switch other fan speed or pressing the TURBO button again.

In AUTO/HEAT/COOL/FAN mode, When you select TURBO feature, it will use the highest fan setting to blow strong airflow.



TIMER function

TIMER To set the automatic switch-on /off of the air conditioner

Timer setting/change/cancel:

1. Press **OPTION** at the first time, select the Timer by pressing the button ^ or v until symbol **TIMER** is flashing;
2. Press **OPTION** again, the data symbol like **5.5 h** and **TIMER** will be flashing;
3. To set the timer or change the timer:
 - (1) Press the button ^ or v to set the expected timer (Increase or decrease at half-hour intervals) the symbols **h** and **TIMER** both are flashing.
 - (2) Press **OPTION** or waiting for 5 seconds without any operation to confirm the timer, the pre-setting timer like **5.5 h** and symbol **TIMER** will be on the display.
4. To cancel the timer (if **TIMER** is on) Repeat step 1, step 2, then press **OPTION** or waiting for 5 seconds without any operation to cancel the timer.

A sample for the Timer -on as Figure1, Timer-off as Figure2

Note:
All processing should be operated in 5 seconds, otherwise the processing will be cancelled.

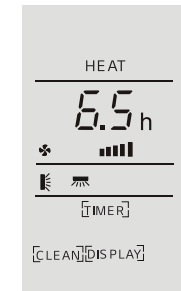
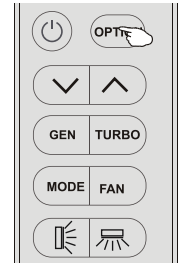


Figure1, Timer-on when switch off

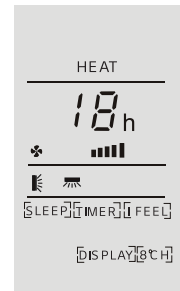


Figure2, Timer-off when switch on

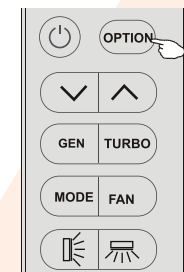
I FEEL function (Optional)

I FEEL

Press **OPTION** at the first time, select the I FEEL by pressing the button ^ or v until symbol I FEEL is flashing; Press **OPTION** again to activate the I FEEL function, and **I FEEL** appears on the display. Do it again to deactivate this function.

This function enable the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal 7 times in 2 hours to the air conditioner to enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

It will automatically deactivate 2 hours later.



MILDEW function (Optional)

[MILDEW]

Press [OPTION] at the first time, select the MILDEW by pressing the button ^ or v until symbol MILDEW is flashing; Press OPTION again to activate the MILDEW function, and [MILDEW] appears on the display. Do it again to deactivate this function.

This function enable the air conditioner still blow airflow about 15 minutes to dry the indoor inner parts to avoid mildew, when the air conditioner is off.

Note: MILDEW function only available in DRY/COOLING mode

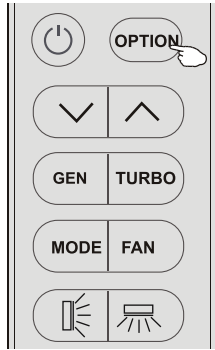
SELF-CLEAN function (Optional)

[CLEAN]

Switch off the air conditioner by pressing

Press [OPTION] at the first time, select the CLEAN by pressing the button ^ or v until symbol CLEAN is flashing; Press OPTION again to activate the CLEAN function, and [CLEAN] appears on the display. Do it again to deactivate this function.

1. This function help carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the evaporator.
2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode. You can press (⏻) to cancel this function during the process. You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.
3. It's normal if there are some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
4. We suggest operate this function as the following ambient condition to avoid certain safety protection features.



Indoor unit	Temp < 30°C
Outdoor unit	5°C < Temp < 30°C

5. We suggest operate this function per 3 months.

8°C heating function (Optional)

[8°C H]

It can be set in Cool/Heat/Dry/Fan/Auto mode, but you need to turn off the unit to activate it.

1. Press [OPTION] at the first time, select the 8 °C H by pressing the button ^ or v until symbol 8 °C H is flashing; Press OPTION again to choose the 8 °C heating function, and [8°C H] appears on the display. Do it again or change the mode to deactivate this function.
2. If the air conditioner is standby, this function enable the air conditioner automatically start heating when the indoor temperature is equal or lower than 8°C, it will return standby if the temperature is equal or higher than 18°C.

Operating Temperature

The air conditioner is programmed for comfortable and suitable living conditions as below if used outside the conditions, certain safety protection features might come into effect,

Fix air conditioner:

MODE Temperature	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C ~32°C	0°C ~27°C	18°C ~32°C
Outdoor temperature	0°C ~43°C For T1 Climate	-7°C ~24°C	0°C ~50°C
	0°C ~52°C For T3 Climate		

Inverter air conditioner:

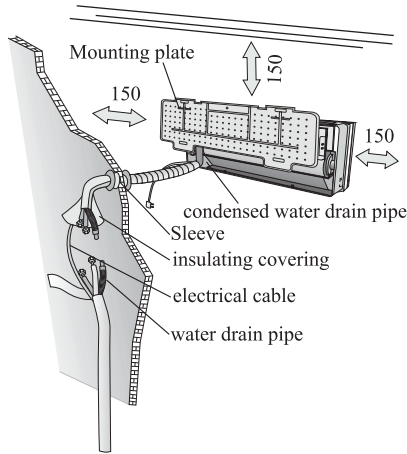
MODE Temperature	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C ~32°C	0°C ~30°C	10°C ~32°C
Outdoor temperature	0°C ~53°C	-15°C ~30°C	0°C ~50°C
	-15°C ~53°C For models with low temperature cooling system		

⚠ The unit does not operate immediately if it is turned on after being turned off or after changing the mode during operation. this is a normal self-protection action, you need waiting for about 3 minutes.

⚠ The capacity and efficiency are according to the test conducted at full-load operation*.
*The highest speed of indoor fan motor and the maximum open angle of the flaps and deflectors are requested.

INDOOR UNIT

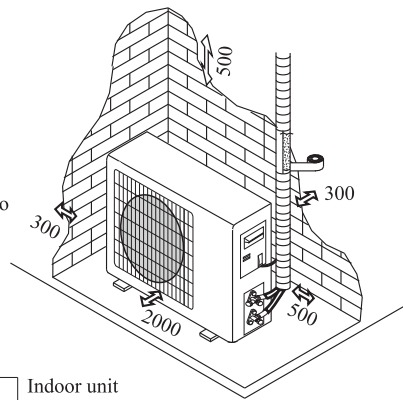
- Install the indoor unit on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The inlet and outlet ports should not be obstructed: the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat, steam, or flammable gas.
- Install the unit near an electric socket or private circuit.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Select a site where the condensed water can be easily drained out, and where it is easily connected to outdoor unit.
- Check the machine operation regularly and reserve the necessary spaces as shown in the picture.
- Select a place where the filter can be easily taken out.



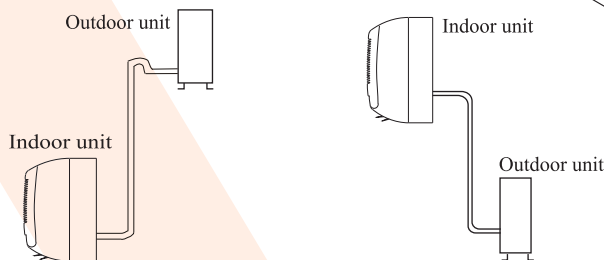
minimum space to be reserved (mm) showing in the picture

OUTDOOR UNIT

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places.
- Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (otherwise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit.



Installation Diagram



The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, maintain or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space reserved around the units

- ⚠ Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry etc
- ⚠ The installation site should be 250cm or more above the floor.

To install, proceed as follows:

Installation of the mounting plate

1. Always mount the rear panel horizontally and vertically
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4. Fix the rear panel on the wall with provided tapping screws
5. Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight

Note: The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar.

Drilling a hole in the wall for the piping

1. Make the piping hole (Φ55) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

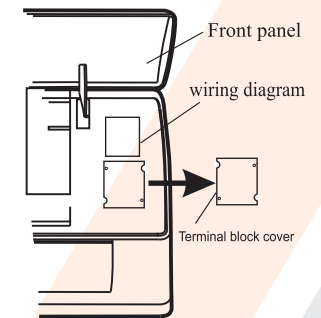
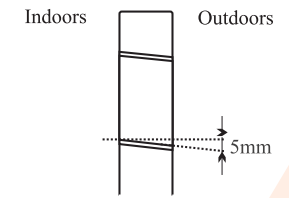
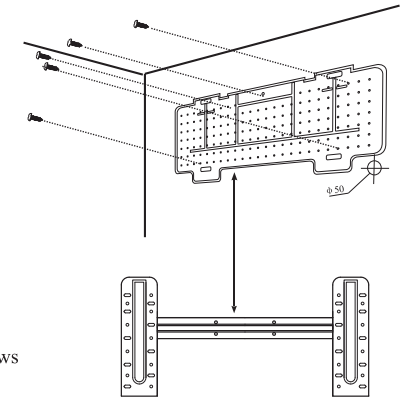
⚠ The hole must slope downwards towards the exterior

Note: Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur.

Electrical connections---Indoor unit

1. Open the front panel.
 2. Take off the cover as indicated in the picture (by removing a screw or breaking the hooks).
 3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
 4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering. Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.
- ⚠ The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.
 - ⚠ The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.
 - ⚠ An efficient earth connection must be ensured.
 - ⚠ If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

Note: Optional the wires can be connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block.

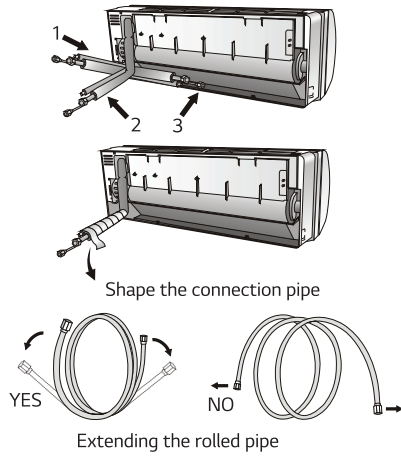


Refrigerant piping connection

The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture . When the piping is run in direction 1 or 3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.

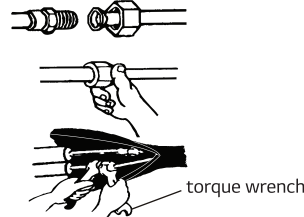
Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes , the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often , it will become stiff . Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.



Connections to the indoor unit

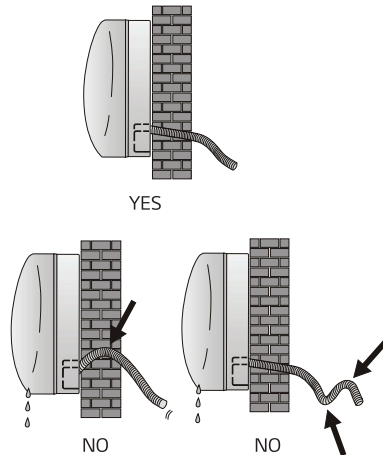
1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the flare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions



Indoor unit condensed water drainage

The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

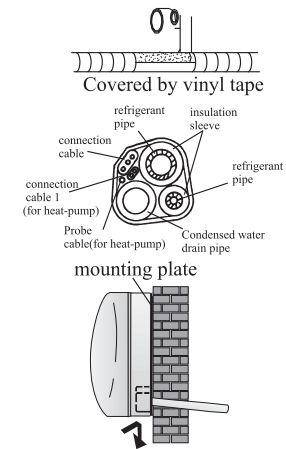
1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water . If an extension is connected to the drain hose , ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes , power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.
 - 1) Insert the pipe connection into the relative slot.
 - 2) Press to join the pipe connection to the base.



INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection, lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes ,cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material , securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe , Cables and drain pipe through the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate



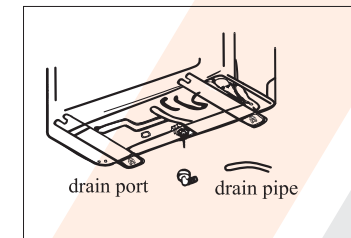
INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before connecting the pipes and connecting cables : decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to avoid vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

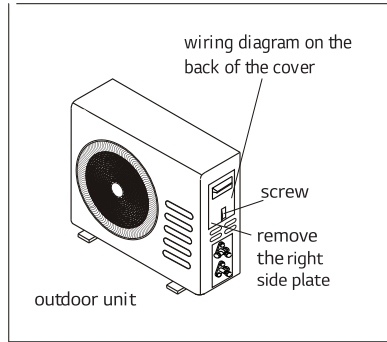
The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away through the drain pipe

1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
 2. Connect the drain port and the drain pipe.
- Pay attention that water is drained in a suitable place.



ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Connect the power connection cord to the terminal board. Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cord with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Recover the handle.

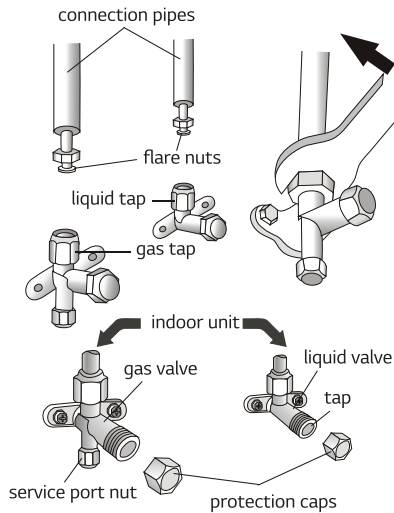


CONNECTING THE PIPES

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit.

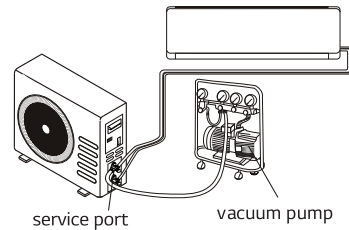
To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connection by using a fix wrench and a torque wrench; in this case use the table on page 24.



BLEEDING

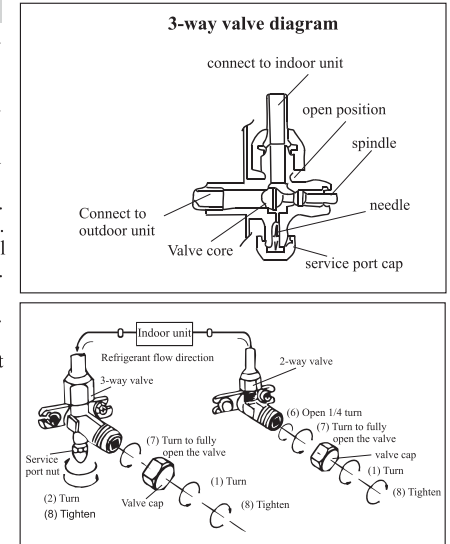
Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.



BLEEDING

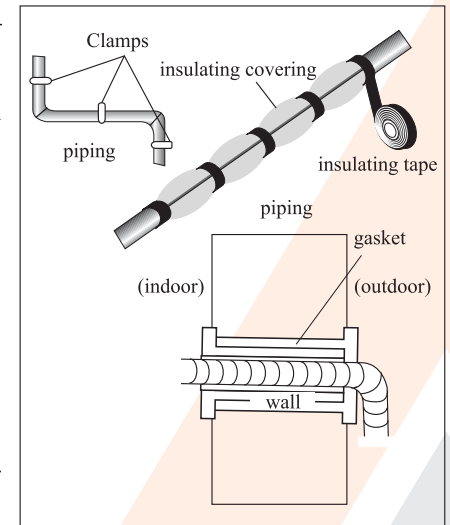
The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

- (1) Unscrew and remove the caps from the 2 - way and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove the cap from the service port.
- (3) Connect the vacuum pump hose to the service port.
- (4) Operate the vacuum pump for 10 - 15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
- (5) With the vacuum pump still in operation, close the low - pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
- (6) Open the 2 - way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
- (7) Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all the caps on the valves.



INSTALLATION MANUAL--- operation test

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall (after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.



Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

Outdoor unit test

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise, the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.

FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)	5k	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30k/36k
Liquid pipe diameter	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)
Gas pipe diameter	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)	2/1" (φ12)	2/1" (φ12)	8/5" (φ15.88)	8/5" (φ15.88)
Length of pipe with standard charge	3m	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22

FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30k/36k
Liquid pipe diameter	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)
Gas pipe diameter	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)	2/1" (φ12)	8/5" (φ15.88)	8/5" (φ15.88)
Length of pipe with standard charge	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)	9k	12k	15/18k	22/24k
Liquid pipe diameter	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	4/1" (φ6)	8/3" (φ9.52)
Gas pipe diameter	8/3" (φ9.52)	8/3" (φ9.52)	2/1" (φ12)	8/5" (φ15.88)
Length of pipe with standard charge	3m	3m	3m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R410A	R410A	R410A	R410A

(1) Refer to the data rating label stucked on the outdoor unit.

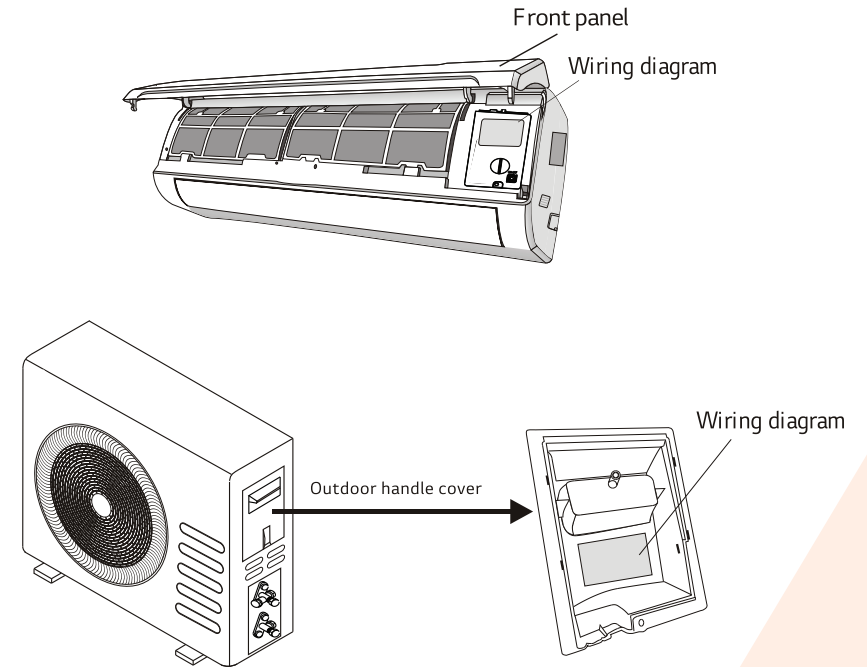
TIGHTENING TORQUE FOR PROTECTION CAPS AND FLANGE CONNECTION

PIPE	TIGHTENING TORQUE [N x m]	CORRESPONDING STRESS (using a 20 cm wrench)		TIGHTENING TORQUE [N x m]
4/1" (φ6)	20 - 15	wrist strength	Service port nut	9 - 7
8/3" (φ9.52)	35 - 31	arm strength	Protection caps	30 - 25
2/1" (φ12)	45 - 35	arm strength		
8/5" (φ15.88)	80 - 75	arm strength		

WIRING DIAGRAM

For different models, the wiring diagram may be different. Please refer to the wiring diagrams pasted on the indoor unit and outdoor unit respectively.

On indoor unit, the wiring diagram is pasted under the front panel;
On outdoor unit, the wiring diagram is pasted on the backside of the outdoor handle cover.



Note: For some models the wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer without terminal block.

CABLE WIRES SPECIFICATION

MODEL capacity (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30k/36k
		sectional area						
Power supply cable	N	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
	L	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
	E	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	4.0mm ² AWG12
Connection supply cable	N	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	2	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	3	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²
	⊕	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		sectional area			
Power supply cable	N	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	L	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
	E	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5mm ² AWG16	2.5mm ² AWG14
Connection supply cable	N	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²
	L	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²
	1	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²
	⊕	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.5mm ²	0.75mm ²

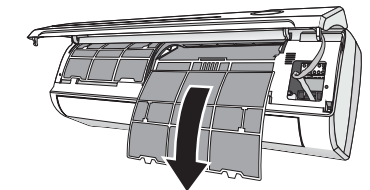
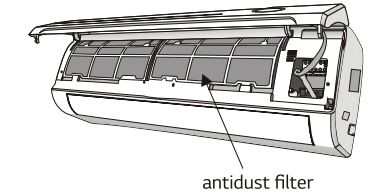
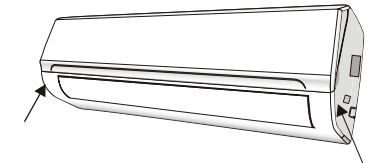
220V 7K , 9K , 12K 15K , 16K , 18K , 22K , 24K , 30K air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A
 110V 7K , 9K 12k air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A,
 125V 7K , 9K , 12K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 61T, 15A
 250V 18K , 22K , 24K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 65TS, 25A

Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.
 Before carrying out any maintenance , disconnect the power supply by taking the plug out from the socket.

INDOOR UNIT

ANTIDUST FILTERS

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water ; if the filter is soiled with oil, it can be washed with warm water (not exceeding 45°C).
 Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand , insert the air filter with the other hand
5. Close



The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters after every 6 months.

CLEANING THE HEAT EXCHANGER

1. Open the front panel of the unit and lift it till its greatest stroke and then unhooking it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40°C) and neutral soap . Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the outdoor unit is clogged , remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.

END OF SEASON MAINTENANCE

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours , so that the inside of the unit can dry completely..

REPLACING THE BATTERIES

- When:
- There is no confirmation beep heard from the indoor unit.
 - The LCD doesn't act.
- How:
- Take off the cover at back.
 - Place the new batteries respecting the symbols + and - .

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote controller when the conditioner is not in operation

WARNING ! Do not throw batteries into common rubbish , they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES	
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out	
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor	
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker	
	Faulty protective device or fuses.	
	Loose connections or plug pulled out	
	It sometimes stops operating to protect the appliance.	
	Voltage higher or lower than the voltage range	
	Active TIMER-ON function	
Damaged electronic control board		
Strange odour	Air filter dirty	
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation	
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the “COOLING” or “DEHUMIDIFYING/DRY” modes.	
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.	
Insufficient airflow, either hot or cold	Inappropriate temperature setting..	
	Air inlet or outlet of indoor or outdoor unit has been blocked.	
	Air filter is blocked.	
	Fan speed set at minimum.	
	Other sources of heat in the room.	
The appliance does not respond to commands	No refrigerant.	
	Remote control is not near enough to indoor unit.	
	Battery in Remote controller may have been exhausted..	
The display is off	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.	
	Active LED function	
	Power failure	
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:		
Strange noises during operation.		
Faulty electronic control board		
Faulty fuses or switches.		
Spraying water or objects inside the appliance.		
Overheated cables or plugs.		
Very strong smells coming from the appliance.		
ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY		
In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:		
	RUN lamp	Description of the trouble
E1	flashes once	The fault of indoor temperature sensor
E2	flashes twice	The fault of indoor pipe temperature sensor
E6	flashes 6 times	Malfunction of indoor fan motor.
E4	Display code	Refrigerant leakage

العطل	السبب المحتمل	
الجهاز لا يعمل	عطل كهربائي / قابس الكهرباء منزوع	
	محرك المروحة الداخلية / الخارجية معطل	
	قاطع الدائرة (المغناطيسي - الحراري) لمكبس الضغط معطل	
	تعطل قاطع التيار (الفيوز) أو أجهزة الحماية	
	وصلات غير محكمة (حرة) أو قابس الكهرباء مسحوب للخارج	
	في بعض الأحيان يتم إيقاف التشغيل بغرض حماية الجهاز	
	الفولت (الجهد الكهربائي) أعلى أو أقل من المعدل الطبيعي	
	خاصية الموقت وفي وضع التشغيل	
	لوحة التحكم الإلكترونية معطلة	
	فلتر غير نظيف	
رائحة غريبة	فلتر غير نظيف	
صوت جريان مياه	ارتجاج تيار تصريف المياه من دائرة التبريد	
رزاز خفيف يخرج من مخرج التبريد	هذا يحدث عندما تكون الغرفة برادة، على سبيل المثال في وضعية التبريد أو التجفيف	
ضوضاء غريبة يمكن سماعها	هذه الضوضاء تحدث نتيجة تمدد وانكماش اللوحة الامامية وذلك نتيجة تغير درجة الحرارة، ولا تشير لحدوث مشكلات	
تيار هواء ضعيف (سواء بارد أو ساخن)	ضبط غير صحيح لدرجة الحرارة	
	انسداد في فتحات دخول أو خروج الهواء	
	فلتر الهواء متسخ	
	سرعة المروحة على المستوى الأدنى	
	مصادر حرارة أخرى في الغرفة	
	نقص في غاز التبريد	
الجهاز لا يستجيب للأوامر	جهاز التحكم عن بعد ليس قريب بما يكفي من الوحدة الداخلية	
	بطاريات جهاز التحكم عن بعد شارفت على الانتهاء	
	وجود عوائق بين جهاز التحكم عن بعد و الوحدة الداخلية	
شاشة العرض لا تعمل	آلية الإضاءة تعمل	
	عطل كهربائي	
قم بإغلاق جهاز التكييف على الفور وقم بفصل التيار الكهربائي في الحالات التالية		
ضوضاء غريبة أثناء التشغيل		
تعطل لوحة التحكم الإلكترونية		
تعطل قاطع التيار (الفيوز) / المفتاح		
رش ماء أو أشياء أخرى داخل الجهاز		
كبلات أو قابسات ساخنة بدرجة شديدة		
رائحة قوية جدا تخرج من الجهاز		
اشارات الاعطال على الشاشة والتنبيهات		
في حالات الأعطال تظهر هذه الرموز على شاشة الوحدة الداخلية		
وصف المشكلة	ضوء التشغيل	
تعطل جهاز استشعار حرارة الغرفة	يومض مرة واحدة	E1
تعطل جهاز استشعار حرارة الأنابيب	يومض مرتين	E2
تعطل محرك المروحة الداخلية	يومض 6 مرات	E6
تسرب المبردات	الكود عرض	E4

الموديل الحمولة (Btu/h)							الموديل	الحمولة (Btu/h)
28/30k36k	22/24k	15/18k	12k	9k	7k	5k		
المساحة المقطعية								
4.0mm ² AWG12	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	N	كبل إمدادات الطاقة
4.0mm ² AWG12	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	L	
4.0mm ² AWG12	2.5mm ² AWG14 H05RN-F	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	1.0mm ² AWG18	E	
0.75mm ²	0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	N	كبل تمديد الوصلات
0.75mm ²	0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	L	
0.75mm ²	0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ²	1.0mm ²	1.0mm ²	1	
0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	2	
0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	3	
0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	0.75mm ²	⊕	

نوعية (INVERTER)							الموديل الحمولة (Btu/h)	نوعية (INVERTER)
24k	18/22k	12k	9k					
المساحة المقطعية								
2.5mm ² AWG14	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)				N	كبل إمدادات الطاقة
2.5mm ² AWG14	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)				L	
2.5mm ² AWG14	1.5mm ² AWG16	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)	1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16)				E	
0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)				N	كبل تمديد الوصلات
0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)				L	
0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)				1	
0.75mm ²	1.5mm ²	1.0mm ² (1.5mm ²)	1.0mm ² (1.5mm ²)				⊕	

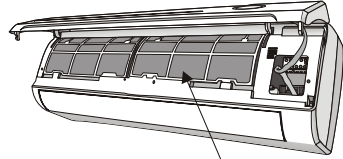
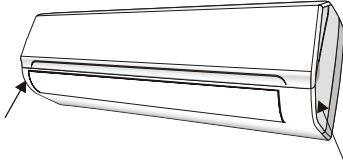
نوع قاطع التيار المتوافق مع 220 فولت والمستخدم في الوحدات الداخلية لـ 7K, 9K, 12K, 15K, 16K, 18K, 22K, 24K, 30K, 36K هو 50 T بقيمة 3.15 أمبير، و 250 فولت، --- نوع قاطع التيار المتوافق مع 110 فولت ومستخدم في الوحدات الداخلية لـ 7K, 9K, 12K هو 50 T بقيمة 3.15 أمبير، و 125 فولت، --- نوع قاطع التيار المستخدم في الوحدات الخارجية " INVERTER " لـ 7K, 9K, 12K هو 61 T بقيمة 3.15 أمبير و 250 فولت ولـ 18K, 22K, 24K هو 65 TS بقيمة 25 أمبير و 250 فولت

الصيانة الدورية ضرورية للمحافظة على جهاز التكييف بحالة جيدة قبل البدء في عملية الصيانة قم بفصل الكهرباء عن الجهاز عن طريق فصل مفتاح توصيل الكهرباء .

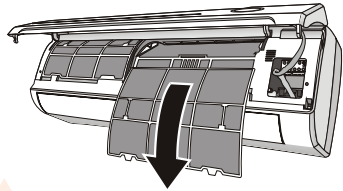
الوحدات الداخلية

فلتر مانع للأتربة

- 1 . قم بفتح اللوحة الأمامية للوحدة متبعا اتجاه السهم
- 2 . حافظ على اللوحة الأمامية مرفوعة بيد واحدة، اخرج فلتر الهواء باليد الأخرى
- 3 . قم بتنظيف الفلتر بالماء، إذا كان الفلتر مغطى بطبقة زيت صلبة يمكن غسله بماء دافئ لا تزيد حرارته عن 45 درجة سيليزيوس .
- 4 . ارفع اللوحة الأمامية بيد واحدة، قم بتركيب الفلتر باليد الأخرى .
- 5 . أغلق اللوحة



فلتر مرشح للأتربة



الفلتر المزبل للروائح والفلتر الكهروستاتيكي (في حال وجدوا) لا يمكن غسلهم أو إعادة استخدامهم ويجب أن يستبدلوا بفلتر جديد مرة كل 6 أشهر

تنظيف أجزاء تبديل الحرارة

- 1 . قم بفتح اللوحة الأمامية للوحدة وارفعها حتى تصل إلى حد الفتح الأقصى وقم بفكها من العلاقات لجعل عملية التنظيف أسهل
- 2 . نظف الوحدة الداخلية بقطعة قماش مبللة بماء لا تزيد حرارته عن أربعين درجة، وصابون متعادل، لا تستخدم أبدا منظفات فائقة أو مذيبيات
- 3 . إذا كانت أجزاء الوحدة الخارجية مسدودة، قم بإزالة أوراق الشجر والأوساخ و الأتربة بمنفاخ هوائي أو بقليل من الماء

صيانة نهاية الموسم

- 1 . افصل المفتاح الأوتوماتيكي أو انزع الكيل
- 2 . نظف أو استبدل الفلتر
- 3 . في يوم مشمس قم بتشغيل جهاز التكييف على وضعية التهوية فقط، حتى تجف الأجزاء الداخلية للجهاز بصورة كاملة

استبدال البطاريات

متي : . الوحدة الداخلية لا تعمل .

LCD لا يعمل .

كيف : . انزع الغطاء .

ضع البطاريات الجديدة مع احترام الإشارات (+) و (-) .

ملاحظة : يجب استعمال بطاريات جديدة . انزع البطاريات من جهاز التحكم عن بعد عندما يكون الجهاز لا يعمل

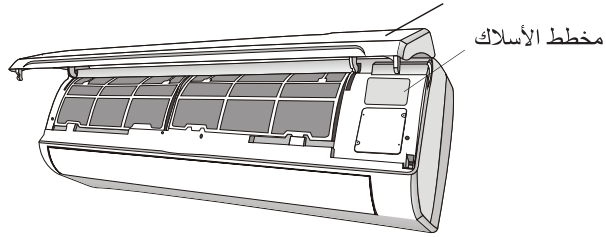
تحذير : لا تلقي البطاريات الفارغة في النفايات العادية، يجب أن توضع في حاويات خاصة في مواقع تجميع النفايات .

مخطط الدائرة الكهربائية

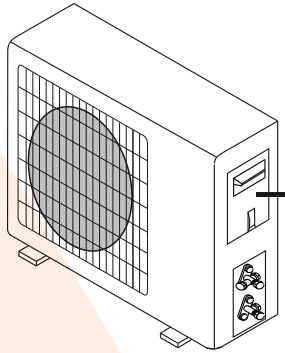
قد يختلف مخطط الأسلاك باختلاف الموديل ، الرجاء الرجوع إلى المخططات الموجودة على الوحدتين الداخلية والخارجية بالنسبة لمخطط الوحدة الداخلية ،

بإمكانك إيجاده بسهولة على ملصق أسفل الواجهة الأمامية ، بينما تم لصق المخطط على الجهة الخلفية لغطاء الوحدة الخارجية

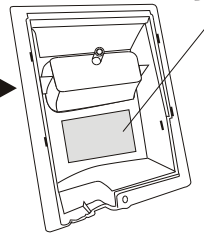
الواجهة الأمامية



مخطط الأسلاك



غطاء الوحدة الخارجية



مخطط الأسلاك

تنبيه : بالنسبة لبعض الموديلات فقد تم توصيل الأسلاك بصورة مباشرة إلى كرت الوحدة الداخلية دون استخدام الوصلة الخاصة بالأسلاك

نوعية "FIXED - SPEED" الحمولة (Btu/h)	28/30k36k	22/24k	15/18k	12k	9k	7k	5k
قطر أنبوب السائل	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)
قطر أنبوب الغاز	5/8 " (φ 15.88)	5/8 " (φ 15.88)	1/2 " (φ 12)	1/2 " (φ 12)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)
طول أنبوب في التعليمات العادية	4m	4m	4m	3m	3m	3m	3m
الحد الأقصى للمسافة بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
أحمال الغاز الزائدة	30g/m	30g/m	30g/m	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m
أقصى فرق في مستوى البناء (ميزان البناء) بين الوحدة الداخلية والخارجية	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
نوع التبريد (1)	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22

نوعية "FIXED - SPEED" الحمولة (Btu/h)	28/30k36k	22/24k	15/18k	12k	9k	7k	5k
قطر أنبوب السائل	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)
قطر أنبوب الغاز	5/8 " (φ 15.88)	5/8 " (φ 15.88)	1/2 " (φ 12)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)	3/8 " (φ 9.52)
طول أنبوب في التعليمات العادية	4m	4m	4m	3m	3m	3m	3m
الحد الأقصى للمسافة بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
أحمال الغاز الزائدة	30g/m	30g/m	30g/m	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m
أقصى فرق في مستوى البناء (ميزان البناء) بين الوحدة الداخلية والخارجية	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
نوع التبريد (1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

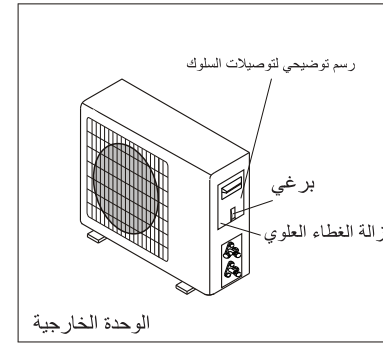
نوعية "INVERTER" الحمولة (Btu/h)	22/24k	15/18k	12k	9k
قطر أنبوب السائل	3/8 " (φ 9.52)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)	1/4 " (φ 6)
قطر أنبوب الغاز	5/8 " (φ 15.88)	1/2 " (φ 12)	1/2 " (φ 12)	3/8 " (φ 9.52)
طول أنبوب في التعليمات العادية	4m	4m	3m	3m
الحد الأقصى للمسافة بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m	15m	15m
أحمال الغاز الزائدة	30g/m	30g/m	20g/m	20g/m
أقصى فرق في مستوى البناء (ميزان البناء) بين الوحدة الداخلية والخارجية	5m	5m	5m	5m
نوع التبريد (1)	R410A	R410A	R410A	R410A

(1) بالإشارة إلى " لوحة القيم " الملصقة على الوحدة الخارجية عزم التدوير لأغطية الحماية و صواميل الربط

عزم تدوير الربط [N x m]	عزم تدوير الربط [m x N]	الجهد المطابق (using a 20 cm wrench)	الأنبوب
15 - 20	7 - 9	قوة المعصم	1/4 " (φ 6)
31 - 35	25 - 30	قوة الزراع	3/8 " (φ 9.52)
35 - 45		قوة الزراع	1/2 " (φ 12)
75 - 80		قوة الزراع	5/8 " (φ 15.88)

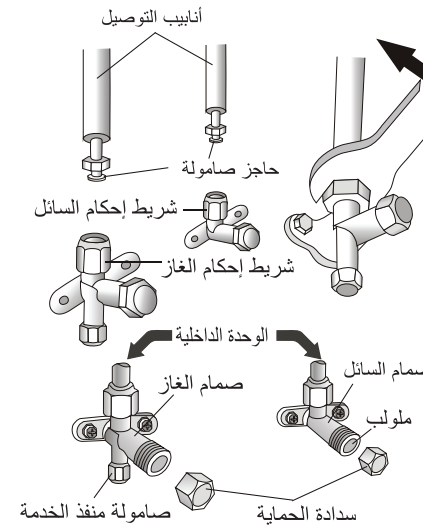
التوصيلات الكهربائية

1. افتح الغطاء.
2. قم بتوصيل الأسلاك الكهربائية بنفس الطريقة التي تمت بها توصيل الوحدة الداخلية.
3. للقيام بالتوصيلات الكهربائية، انظر إلى مخطط الدائرة الكهربائية الذي على الجهة الخلفية من الغطاء.
4. قم بربط الأسلاك بواسطة حامل الأسلاك.
5. يجب التأكد من استخدام التوصيل الأرضي.
6. اعد الغطاء إلى مكانه.



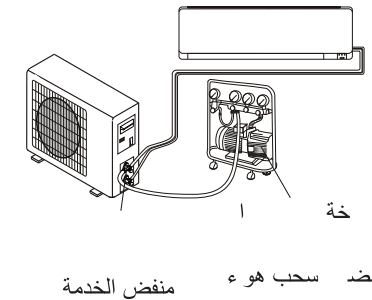
التوصيلات الكهربائية

- قم بربط الصامولة الموسعة على أنابيب التوصيل بنفس طريقة التوصيل للوحدة الداخلية.
- لتجنب التسريب، انتبه للنقاط التالية:
1. قم بربط صامولة التوصيل باستخدام مفتاحي ربط. احذر من إلحاق الضرر بالأنابيب.
 2. إذا لم يتم الربط بشكل جيد، فقد يحدث بعض التسريب. وإذا كانت هناك مبالغة في الربط فسوف يحدث تسريب أيضاً، حيث أن نهاية الأنبوب قد تتضرر.
 3. الطريقة الأمثل في ربط الأنابيب هي باستخدام مفتاح ربط مفتوح ومفتاح ربط ثابت: في هذه الحالة انظر الجدول في الصفحة 24.



التسرب

قد يتسبب الهواء والرطوبة المحبوسان في الوحدة الخارجية إلى عدم عملها جيداً، بعد إصلاص الوحدة الداخلية والخارجية يكون تسرب الهواء والرطوبة من دائرة التبريد من خلال المضخة.



التقطير

الهواء والرطوبة الموجودين داخل دائرة التبريد يمكن أن يؤديون إلى عطل في مكبس الضغط بعد توصيل الوحدة الداخلية والخارجية، قم بتفريغ الهواء والرطوبة من دائرة التبريد باستخدام مضخة سحب هواء.

- (1) قم بفك وإزالة غطاء من الصمام الثاني والثلاثي .
- (2) قم بفك وإزالة الغطاء عن منفذ الخدمة.
- (3) قم بتوصيل خرطوم مضخة سحب الهواء بمنفذ الخدمة.
- (4) قم بتشغيل مضخة سحب الهواء لمدة من 10 إلى 15 دقيقة حتى تصل إلى حالة التفريغ التام بمعدل (10 mm Hg) .
- (5) وأثناء عمل مضخة سحب الهواء قم بإغلاق مقبض الضغط المنخفض في المضخة، ثم قم بإيقاف عمل المضخة.
- (6) قم بفك الصمام الثاني بمعدل 4/1 دورة ثم قم بإغلاقه بعد 10 ثواني، تأكد من أي تسرب في كل الوصلات باستخدام صابون سائل، أو جهاز قياس تسرب الكتروني.
- (7) قم بتركيب الصمام الثاني والثلاثي مرة أخرى، أفضل مضخة سحب الهواء.
- (8) قم بإعادة تركيب كل الأغشية وإحكام ربط كل الصمامات.

دليل التركيب – المرحلة الأخيرة

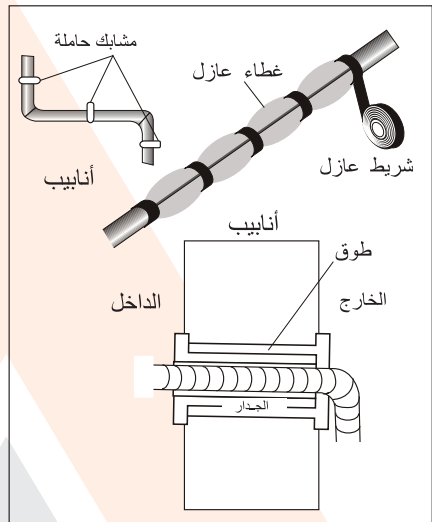
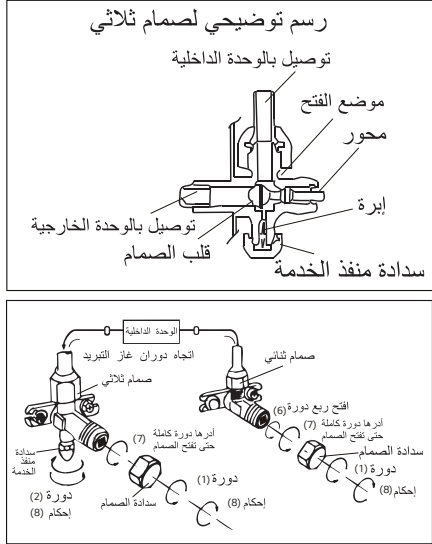
1. قم بوضع عازل رياح حول وصلات الوحدة الداخلية و قم بوضع شريط عازل عليها.
2. ثبت الأجزاء الزائدة من الكبل على المواسير أو على الوحدة الخارجية.
3. ثبت الأنابيب على الجدار (بعد عزلها بشريط عازل) باستخدام مشابك أو عن طريق وضعها في مجاري بلاستيكية مخصصة لذلك.
4. أغلق فتحة الجدار التي تمر توصيلة الأنابيب منها، حتى لا يدخل منها أي هواء أو ماء.

اختيار الوحدات الداخلية

- هل زر (ON / OFF) و (FAN) يعمل بصورة طبيعية؟
- هل زر (MODE) يعمل بصورة طبيعية؟
- هل يعمل (TIMER) / الموقت بصورة طبيعية؟
- هل كل الأضواء تعمل بشكل طبيعي؟
- هل جنينات توجيه الهواء تعمل بشكل طبيعي؟
- هل الماء المكثف يتم تصريفه بطريقة طبيعية؟

اختيار الوحدات الخارجية

- هل هناك أي ضوضاء أو اهتزاز غير طبيعي أثناء التشغيل؟
 - هل الضوضاء، أو تيار الهواء، أو تصريف الماء المكثف يزعج أحد من الجيران؟
 - هل هناك أي تسرب للبرودة؟
- ملحوظة: وحدة التحكم الإلكترونية تسمح لمكبس الضغط أن يبدأ العمل فقط بعد 3 دقائق من توصيل الكهرباء للنظام .

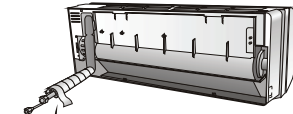
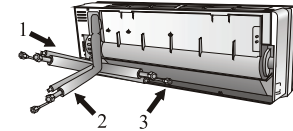


توصيلات أنابيب غاز التبريد

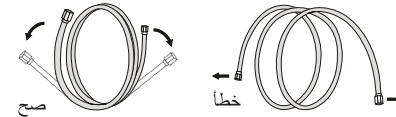
يمكن تمرير الأنابيب في ثلاثة اتجاهات كما مبين في الصورة. عند تمرير الأنابيب بالاتجاه 1 أو 3، اقطع اللحم على طول التجويف الذي على جانب الوحدة الداخلية.

قم بتوجيه الأنابيب نحو الثقب الذي في الجدار و اجمع أنابيب الغاز النحاسية مع أنابيب تصريف الماء المتكاثف و سلك التوصيل الكهربائي معا بشرط لاصق حيث يكون أنبوب تصريف الماء في الأسفل، بذلك يمر الماء بسهولة.

- لا تقوم بإزالة سداد الأنبوب حتى يتم توصيله، لتجنب دخول الأوساخ إليه.
- إذا تم ثني أو سحب الأنبوب عدة مرات، سيصبح صلباً. لا تتني الأنبوب أكثر من ثلاثة مرات من نقطة واحدة.
- عند فتح الأنابيب الملفوفة، قم بمد الأنابيب بعناية كما مبين في الصورة.



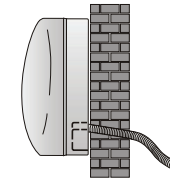
شكل أنبوب جهاز التكييف



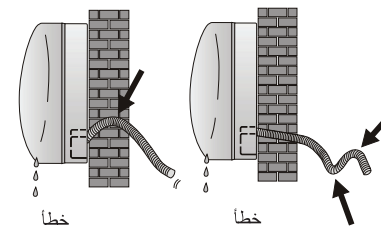
طريقة فك /تمديد أنبوب التبريد



مفتاح ربط



صح



خطأ

خطأ

التوصيل إلى الوحدة الداخلية

1. افتح سداة أنبوب الوحدة الداخلية (تأكد من عدم وجود شوائب داخل الأنبوب).
2. ادخل الصامولة و اصنع حافة في نهاية أنبوب التوصيل.
3. قم بشد الصامولة باستخدام مفتاحي ربط بتدويرهم باتجاهين متعاكسين.

أنبوب تصريف الماء المتكاثف

أنبوب تصريف الماء المتكاثف في الوحدة الداخلية ضروري في التركيب الصحيح.

1. ضع أنبوب تصريف الماء في أسفل الأنابيب، متجنباً رفع مستوى أنبوب الماء.
 2. يجب توجيه أنبوب تصريف الماء نحو الأسفل للمساعدة في تصريف الماء.
 3. لا تقوم بربط أنبوب تصريف الماء أو تركه يتآكل أو تقوم بثنيه ولا تضع نهايته في الماء.
 4. إذا تم تمرير الأنابيب من جهة اليمين، فان الأنابيب و سلك التوصيل و أنبوب تصريف الماء يجب أن يتم تغليفهم و تأمينهم على الجهة الخلفية من الجهاز.
- (1) ادخل توصيل الأنابيب إلى التجويف الخاص به.
(2) اضغط أنابيب التوصيل لضمهم إلى القاعدة.

تركيب الوحدة الداخلية

بعد تركيب الأنابيب وفقاً للتعليمات، ركب وصلة الكابلات، قم بتركيب أنبوب الصرف، بعد الصرف، بعد التركيب، أدخل ببطء الأنبوب والكبل و أنبوب الصرف داخل الغلاف العازل .

1. رتب الأنابيب والكابلات و خرطوم الصرف بشك جيد .
2. أدخل صامولة ربط الأنبوب ببطء إلى الغلاف العازل و قم بتأمينها بشرط لاصق.
3. مرر الأنابيب المربوطة والكابلات و أنبوب الصرف من خلال فتحة الجدار و قم بتحميل الوحدة الداخلية على الصفائح الحاملة بطريقة آمنة.
4. ادفع الجزء الأسفل من الوحدة الداخلية وادفعه بإحكام في اتجاه الصفائح الحاملة.

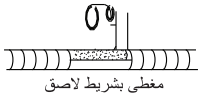
دليل التركيب--- تركيب الوحدة الخارجية

- القطعة الخارجية يجب أن يتم تركيبها على حائط صلب و تثبت بإحكام.
- يجب القيام بالإجراءات التالية قبل توصيل الأنابيب و الأسلاك: قرر المكان الأنسب لتركيب الوحدة الخارجية و اترك مسافة كافية للقيام بأعمال الصيانة بسهولة.
- ثبت القاعدة على الحائط باستخدام القطع البلاستيكية المثبتة للبراغي و التي تناسب نوعية الحائط.
- استخدم براغي من نوعية اكبر من اللازمة لتحمل الوزن، وذلك لتجنب اهتزاز الجهاز أثناء تشغيله.
- يجب إتباع شروط السلامة و الأمان في تركيب الجهاز.

تصريف الماء المتكاثف من الوحدة الخارجية (لمكيفات الهواء ذوات التبريد و التدفئة)

الماء المتكاثف و الصقيع المتجمد على الوحدة الخارجية أثناء تشغيل نمط التدفئة يمكن أن يتم تصريفه من خلال أنبوب التصريف.

1. قم بشد منفذ التصريف (25 ملم) في الفتحة التي على الوحدة الخارجية كما مبين في الصورة.
2. قم بتوصيل أنبوب التصريف بمنفذ التصريف. تأكد من تصريف الماء إلى مكان مناسب.



مغطى بشرط لاصق

جلبه/غلاف عازل أنبوب التبريد



أنبوب تبريد

كبل توصيل

كبل توصيل

خاص بمضخة التدفئة

كبل استشعار

لمضخة التدفئة

أنبوب تصريف

المياه المكثف

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

صفائح حاملة

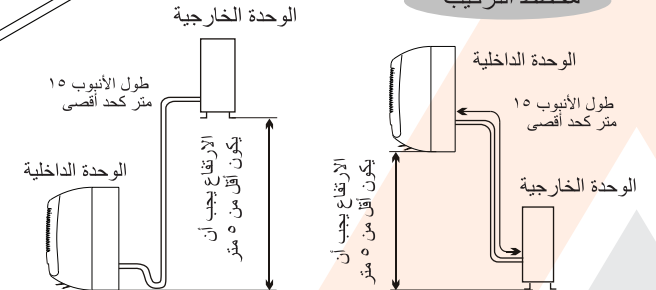
الوحدة الداخلية

- اختر جداراً قوياً لا يتأثر بالاهتزازات لتركيب الوحدة عليه.
- مداخل و مخارج الهواء يجب أن تكون غير معاقة ليتمكن الهواء من الوصول إلى كافة أنحاء الغرفة.
- لا تقوم بتركيب المكيف بالقرب من مصادر الحرارة، البخار، أو الغازات القابلة للاحتراق.
- قم بتركيب المكيف بالقرب من مأخذ كهربائي أو قم بتخصيص مأخذ كهربائي له.
- لا تقوم بتركيب المكيف في مكان يتعرض فيه لأشعة الشمس.
- قم بتركيب الوحدة الداخلية حيث تكون التوصيلات أسهل ما يكون مع الوحدة الخارجية.
- قم بتركيب الوحدة الداخلية في مكان يسهل فيها خروج الماء المتكاثف.
- تأكد من عمل المكيف بين فترة و أخرى و اترك مسافة مناسبة كما مبين في الصورة.
- قم بتركيب الوحدة الداخلية في مكان يسهل الوصول إلى فلتر الهواء فيه.

الوحدة الخارجية

- لا تقوم بتركيب الوحدة الخارجية بالقرب من مصادر الحرارة، البخار، أو الغازات القابلة للاحتراق.
- لا تقوم بتركيب الوحدة في مكان تشتد فيه الرياح و الغبار.
- لا تقوم بتركيب الوحدة الخارجية في ممر الأشخاص. اختر مكان يسهل فيه تفرغ الهواء و لا يزعج الجيران.
- تجنب تركيب الوحدة الخارجية في مكان تكون فيه عرضة لأشعة الشمس المباشرة (إذا كان لا بد من ذلك، قم بوضع مظلة شرط ان لا تعيق مجرى الهواء).
- اترك مسافة مناسبة حول الوحدة الخارجية كما مبين في الصورة للسماح بدوران الهواء .
- قم بتركيب الوحدة الخارجية في مكان صلب و امن.
- إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة للاهتزاز، قم بوضع قطع مطاطية تحت أرجل الوحدة.

مخطط التركيب



تتم عملية التركيب من قبل فريق مختص بتركيب أجهزة التكييف و التبريد حصراً، والصيانة و الفحص لأجهزة التكييف و التبريد تتم من قبل مركز الصيانة المتخصص. يجب على المستخدم التأكد من أن الشخص الذي سيقوم بعملية التركيب، الفحص أو الصيانة لمكيف الهواء هو شخص مؤهل لهذا العمل.

قبل البدء بالتركيب، اختر مكان تركيب الوحدة الداخلية و الوحدة الخارجية، أخذاً بالحسبان ترك المسافة المناسبة حول الوحدات.
 ⚠ قم بتركيب الوحدة الداخلية في الغرفة التي تريد تكييفها، تجنب تركيب المكيف في الممرات أو الأماكن العامة.
 ⚠ قم بتركيب الوحدة الداخلية على ارتفاع لا يقل عن 2.5 متر من على الأرض.

لتركيب الوحدة الداخلية، اتبع التالي:

تركيب لوح التعليق

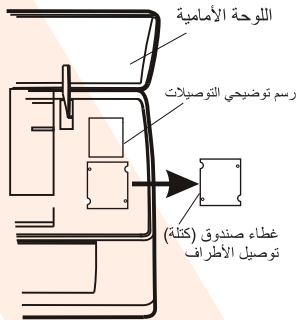
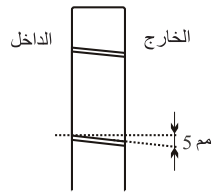
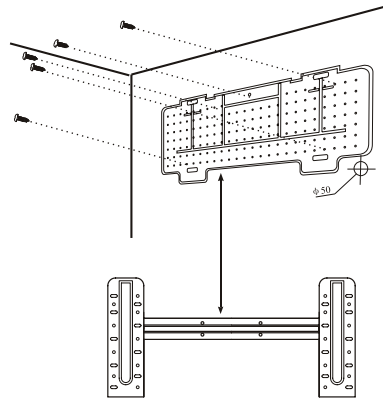
1. باستخدام وزان، ضع لوح التعليق في داخل مربع.
 2. ازرف حفر بععمق 32 ملم في الحائط.
 3. ادخل قطع تثبيت البراغي البلاستيكية داخل الحفر.
 4. ثبت لوح التعليق باستخدام البراغي المرفقة.
 5. تأكد من تثبيت لوح التعليق بشكل صحيح.
- ملاحظة: شكل لوح التعليق قد يختلف عن الصورة أعلاه، لكن طريقة التركيب هي نفسها.

حفر ثقب في الحائط لتمرير الأنابيب

1. ثبت مكان حفر الثقب لتمرير الأنابيب (إذا كان ضرورياً) بحسب موقع لوح التعليق.
 2. ضع أنبوب مطاطي مرن في الثقب للحفاظ على النظافة.
- ⚠ يجب إمالة الثقب إلى الأسفل من الجهة الخارجية.
- ملاحظة: ابقى أنبوب خروج الماء المتكاثف منخفضاً باتجاه ثقب الحائط، و إلا فسوف يحدث تسريب في الماء.

التوصيلات الكهربائية---الوحدة الداخلية

1. قم برفع اللوحة الأمامية
 2. قم بإزالة غطاء صندوق توصيل الأطراف كما هو موضح بالصورة (عن طريق إزالة البراغي أو عن طريق فك المشبك).
 3. للتوصيلات الكهربائية انظر الرسم الدائرة التوضيحي على الجزء الأيمن من الوحدة، تحت اللوحة الأمامية.
 4. وصل أسلاك الكبل بأطراف البراغي بالترقيم التالي، استخدم سلك مناسب لتيار الكهرباء الداخل للوحدة، (انظر لوحة القيم على الوحدة)، قم بالتوصيل وفقاً لأنظمة وإجراءات السلامة المحلية.
- ⚠ الكبل الذي يوصل الوحدة الداخلية بالوحدة الخارجية يجب أن يكون ملائم للاستخدام الخارجي.
- ⚠ قايس توصيل الكهرباء يجب أن يكون في مكان ممكن الوصول إليه، لكي يتم نزعها إذا دعت الحاجة لذلك.
- ⚠ يجب توفير وصلة أرضية جيدة.
- ⚠ إذا تلف سلك الكهرباء يجب تغييره من قبل مركز خدمة مرخص.
- ملاحظة:** أسلاك الكبل تم توصيلها بلوحة الطاقة الرئيسية (PCB) من قبل المصنع وفقاً للموديل بدون صندوق (كتلة) توصيل الأطراف.



وظيفة MILDEW (اختياريا)

[MILDEW]

اضغط [OPTION] للمرة الأولى، اختر MILDEW عبر ضغط زر ↑ أول حتى يتألق رمز MILDEW؛ اضغط OPTION لتنشيط وظيفة MILDEW مرة ثانية، يعرض [MILDEW] على شاشة العرض. حاول مرة ثانية لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

تعمل هذه الوظيفة مكيف الهواء في تدفق الهواء حوالي 15 دقيقة لتجفيف قطع الغيار للوحدة الداخلية لتجنب التعفن عند إغلاق مكيف الهواء.

التنبيه: تكون وظيفة MILDEW قابلة للاستعمال في وضع تجفيف/تكييف فقط.

وظيفة التنظيف الذاتي (اختياريا)

[CLEAN]

يغلق مكيف الهواء عبر ضغط [OPTION] للمرة الأولى، اختر CLEAN لضغط زر ↑ أول حتى يتألق رمز CLEAN؛ اضغط OPTION مرة ثانية في تنشيط وظيفة CLEAN، يعرض [CLEAN] على شاشة العرض. حاول مرة ثانية في إلغاء تنشيط الوظيفة.

1. تساعد هذه الوظيفة إزالة الغبار والبكتيريا وإخ من المبخر.
2. تشغل هذه الوظيفة حوالي 30 دقيقة ويعود إلى وضع الإعداد المسبق.
- يمكنك ضغط ⑤ في إلغاء هذه الوظيفة خلال العملية. تسمع 2 صوت عند الانتهاء أو الإلغاء.
3. يكون عاديا إذا كانت حزمة خلال عملية تشغيل الوظيفة، تتوسع المواد البلاستيكية بالحرارة ويتلامس مع البرودة.
4. نقترح تشغيل هذه الوظيفة حسب ظروف المحيط لتجنب خصائص وقاية الأمان.

الوحدة الداخلية	درجة الحرارة > 30 درجة مئوية
الوحدة الخارجية	5 درجة مئوية > درجة الحرارة > 30 درجة مئوية

5. نقترح تشغيل هذه الوظيفة كل 3 أشهر.

وظيفة التدفئة 8 درجة مئوية (اختياريا)

[8°C H]

يمكن الإعداد في وضع

تكييف/تدفئة/تجفيف/مروحة/أوتوماتيكي، لكن تحتاج إلى إغلاق الوحدة للتنشيط.

1. اضغط [OPTION] للمرة الأولى، اختر 8°C H عبر ضغط زر ↑ أول حتى يتألق 8°C H؛ اضغط OPTION مرة ثانية لخيار وظيفة تدفئة 8°C، يعرض [8°C H] على الشاشة. حاول مرة ثانية أو غير الوضع لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.
2. إذا كان مكيف الهواء في الانتظار، تشغل هذه الوظيفة مكيف الهواء أوتوماتيكيًا لبدأ التدفئة عندما تساوي أو تقل درجة الحرارة داخل الغرفة عن 8 درجة مئوية، يرجع إلى الانتظار إذا كانت درجة الحرارة تساوي أو تتجاوز على 18 درجة مئوية.

تشغيل درجة الحرارة

يبرمج مكيف الهواء لظروف الإقامة المريحة والمناسبة حسب الجدول الآتي إذا استعمل خارجيا، تشغل خصائص وقاية الأمان.

مكيف الهواء الثابت:

الوضع	تكييف	تدفئة	تجفيف
درجة حرارة الغرفة	17°C ~32°C	0°C ~27°C	18°C ~32°C
درجة حرارة الخارجية	0°C ~43°C مناخ T1	-7°C ~24°C	0°C ~50°C
	0°C ~52°C لمناخ T3		

مكيف الهواء للمحول:

الوضع	تكييف	تدفئة	تجفيف
درجة حرارة الغرفة	17°C ~32°C	0°C ~30°C	10°C ~32°C
درجة حرارة الخارجية	0°C ~53°C	-15°C ~30°C	0°C ~50°C
	-15°C ~53°C للموديلات مع نظام التكييف المنخفض درجة الحرارة		

⚠ لا تشغل الوحدة فورا إذا شغل بعد إغلاق أو بعد شحن للوضع خلال عملية التشغيل. وهو عملية وقاية ذاتية عادية، تحتاج إلى انتظار 3 دقائق.

⚠ تكون القدرة والفعالية حسب اختبار تشغيل الحمل الكاملة*.

* تتطلب أعلى سرعة محرك مروحة داخلية وأعلى زاوية فتح للرفرف وجهاز تغيير التدفق.

GEN

يشغل مكيف الهواء في وضع GEN. من خلال وضع GEN، يمكنك خيار الدرجة الحالية للوحدة. توجد ثلاث درجات (L1، L2، L3) في هذا الوضع، يزيد بالترتيب. من أجل تنشيط وظيفة GEN، اضغط زر GEN وتدور الدرجة الحالية للوحدة كما يلي OFF ← L3 ← L2 ← L1. من أجل إلغاء هذه الوظيفة، اضغط GEN حتى يعرض OFF على الشاشة.

وظيفة ECO

ECO

في هذا الوضع يعد الجهاز في التشغيل لتوفير الطاقة. 1. اضغط زر "ON/OFF" في تشغيل الجهاز وخيار وضع تكييف/تدفئة. 2. اضغط زر "ECO"، يشغل الجهاز في وضع ECO. 3. اضغط زر "ECO" مرة ثانية يلغي الوضع، لا يعرض "ECO" على شاشة LCD. التنبيه: تكون وظيفة ECO قابلة للاستعمال في وضع التكييف والتدفئة.

وظيفة توربو



من أجل تنشيط وظيفة التوربو، اضغط زر TURBO أو اضغط زر FAN حتى يعرض رمز على الشاشة. من أجل إلغاء هذه الوظيفة، اضغط FAN في تشغيل سرعة المروحة أو اضغط زر TURBO مرة ثانية. في وضع أوتوماتيكي/تدفئة/تكييف/مروحة، عندما تختار خصائص توربو يستعمل أعلى إعداد مروحة في تدفق الهواء القوي.

وظيفة الموقت

من أجل تشغيل/إغلاق أوتوماتيكي



لمكيف الهواء

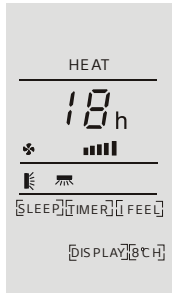
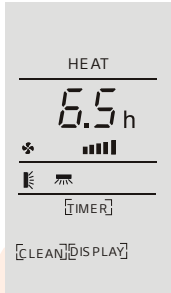
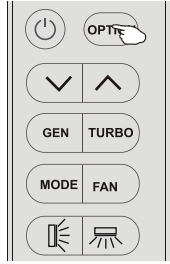
إعداد/تغيير/إلغاء الموقت:

1. اضغط [OPTION] للمرة الأولى، اختر الموقت عبر ضغط الزر ↑ أو ↓ حتى يتألق رمز الموقت؛
2. اضغط [OPTION] للمرة الثانية، يكون رمز البيانات مثل 6.5h ويتألق الموقت؛
3. من أجل إعداد الموقت أو تغيير الموقت: (1) اضغط زر ↑ أو ↓ في إعداد الموقت المرغوب (زيادة أو تخفيض الفاصلة الزمانية نصف ساعة) يتألق الرمز h والموقت. (2) اضغط [OPTION] أو انتظر ل 5 ثوان دون أي تشغيل لتأكد الموقت، يعرض الموقت المعد المسبق مثل 6.5h والرمز [TIMER] على الشاشة.
4. من أجل إلغاء الموقت (إذا شغل الموقت) يكرر الخطوة 1 والخطوة 2، ثم اضغط [OPTION] أو انتظر ل 5 ثوان دون أي تشغيل لإلغاء الموقت. مثال لتشغيل الموقت كما في شكل 1، إغلاق الموقت كما في شكل 2 التنبيه: يجب تشغيل جميع العمليات داخل 5 ثوان، وإلا فيلغي العملية.

وظيفة I FEEL (اختياريا)

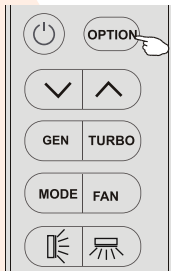


اضغط [OPTION] للمرة الأولى، اختر I FEEL عبر ضغط الزر ↑ أو ↓ حتى يتألق I FEEL؛ اضغط [OPTION] للمرة الثانية في تنشيط وظيفة I FEEL، يعرض [I FEEL] على شاشة العرض. حاول مرة ثانية في إلغاء تنشيط هذه الوظيفة. تنتشط هذه الوظيفة التحكم عن بعد لقياسة درجة الحرارة في المكان المحلي ويرسل الإشارة 7 مرات داخل 2 ساعة لمكيف الهواء لتنشيط مكيف الهواء لضبط درجة الحرارة المريحة بالمحيط. يلغي التنشيط بعد 2 ساعة أوتوماتيكيا.



شكل 1، تشغيل الموقت عند الإغلاق

شكل 2، إغلاق الموقت عند التشغيل



وضع التكييف

COOL

إن وظيفة التكييف يجعل مكيف الهواء تكييف الغرفة ويخفض رطوبة الهواء في نفس الوقت. من أجل تنشيط وظيفة التكييف (COOL)، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز COOL على الشاشة. نشط وظيفة التكييف عبر إعداد زر ↑ أو ↓ عند درجة حرارة أقل عما في الغرفة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار.

وضع التدفئة

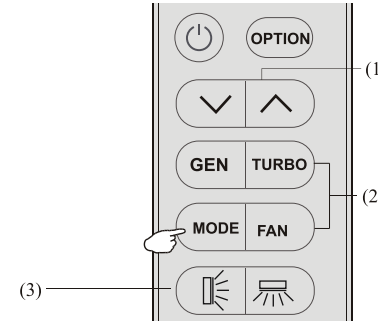
HEAT

تجعل وظيفة التدفئة مكيف الهواء في تدفئة الغرفة. من أجل تنشيط وظيفة التدفئة (HEAT)، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز HEAT على الشاشة. نشط وظيفة التكييف عبر إعداد زر ↑ أو ↓ عند درجة حرارة أعلى مما في الغرفة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار. ⚠ في عملية تشغيل التدفئة، يمكن تشغيل الجهاز بدورة إزالة الصقيع، وهو مهم في تنظيف الصقيع على المكثف لكي يستعيد وظيفة تبادل الحرارة. وعادة تستمر هذه العملية ل 2-20 دقيقة عند إزالة الصقيع، تقف مروحة الوحدة الداخلية بعد إزالة الصقيع، يستعيد وضع التدفئة أوتوماتيكيا.

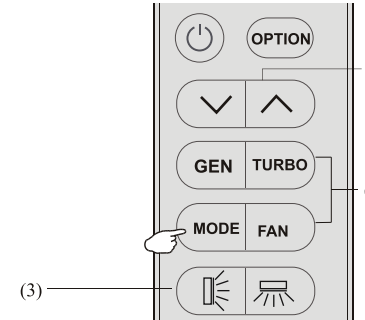
وضع التجفيف

DRY

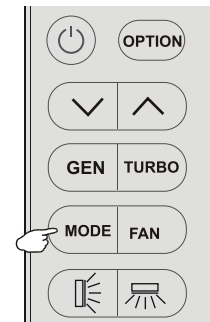
تخفض هذه الوظيفة رطوبة الهواء لكي يجعل الغرفة أكثر راحة. من أجل إعداد وضع التجفيف، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز DRY على الشاشة. تنشط وظيفة أوتوماتيكية لدوران التكييف ومروحة الهواء.



(3)



(3)



(3)

وضع المروحة (غير زر مروحة)

FAN

يشغل مكيف الهواء في تهوية فقط. من أجل إعداد وضع المروحة، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز FAN على الشاشة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار.

الوضع الأوتوماتيكي

AUTO

الوضع الأوتوماتيكي. من أجل تنشيط الوضع الأوتوماتيكي للتشغيل، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز AUTO على الشاشة. في وضع AUTO، يعد وضع التشغيل أوتوماتيكيا حسب درجة حرارة الغرفة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار.

وظيفة العرض (العرض الداخلي)

[DIS PLAY]

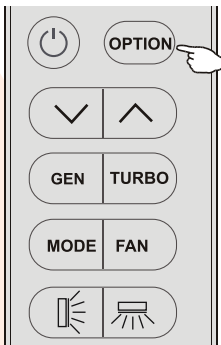
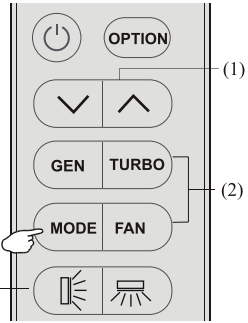
يشغل/يغلق شاشة LED على اللوحة. اضغط [OPTION] في المرة الأولى، اختر الشاشة عبر ضغط زر ↑ أو ↓ حتى يتألق الرمز DISPLAY. اضغط زر [OPTION] مرة ثانية في إغلاق شاشة LED على اللوحة، يعرض [DISPLAY] على شاشة جهاز التحكم عن بعد. حاول مرة ثانية في تشغيل شاشة LED.

وظيفة النوم

[SLE EP]

اضغط [OPTION] في المرة الأولى، اختر SLEEP عبر ضغط زر ↑ أو ↓ حتى يتألق الرمز SLEEP. اضغط زر [OPTION] مرة ثانية في تنشيط وظيفة SLEEP، يعرض [SLEEP] على الشاشة. حاول مرة ثانية في إلغاء تنشيط هذه الوظيفة. بعد 10 ساعة تشغيل في وضع نوم، يغلق مكيف الهواء أوتوماتيكيا.

(3)



وضع التكييف

COOL

إن وظيفة التكييف يجعل مكيف الهواء تكييف الغرفة ويخفض رطوبة الهواء في نفس الوقت. من أجل تنشيط وظيفة التكييف (COOL)، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز COOL على الشاشة. نشط وظيفة التكييف عبر إعداد زر ↑ أو ↓ عند درجة حرارة أقل عما في الغرفة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار.

وضع التدفئة

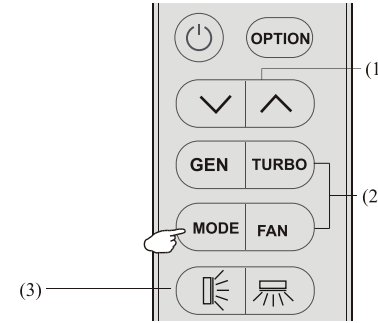
HEAT

تجعل وظيفة التدفئة مكيف الهواء في تدفئة الغرفة. من أجل تنشيط وظيفة التدفئة (HEAT)، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز HEAT على الشاشة. نشط وظيفة التكييف عبر إعداد زر ↑ أو ↓ عند درجة حرارة أعلى مما في الغرفة. من أجل ضبط وظيفة مكيف الهواء، ضبط درجة الحرارة (1)، السرعة (2)، اتجاه تدفق الهواء (3) عبر ضغط الزر المشار. ⚠ في عملية تشغيل التدفئة، يمكن تشغيل الجهاز بدورة إزالة الصقيع، وهو مهم في تنظيف الصقيع على المكثف لكي يستعيد وظيفة تبادل الحرارة. وعادة تستمر هذه العملية ل 2-20 دقيقة عند إزالة الصقيع، تقف مروحة الوحدة الداخلية بعد إزالة الصقيع، يستعيد وضع التدفئة أوتوماتيكيا.

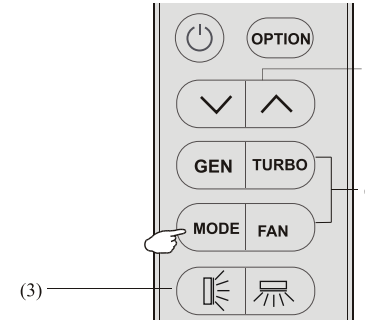
وضع التجفيف

DRY

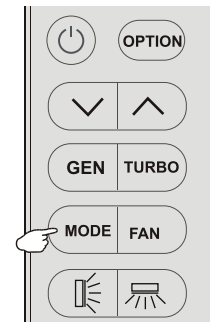
تخفض هذه الوظيفة رطوبة الهواء لكي يجعل الغرفة أكثر راحة. من أجل إعداد وضع التجفيف، اضغط زر [MODE] حتى يظهر الرمز DRY على الشاشة. تنشط وظيفة أوتوماتيكية لدوران التكييف ومروحة الهواء.



(3)



(3)



(3)

تبديل البطاريات

يفك لوحة غلاف البطارية من وراء جهاز التحكم عن بعد عبر الانزلاق باتجاه السهم.

ركب البطاريات حسب اتجاه (+ و-) على جهاز التحكم عن بعد. أعد تركيب غلاف البطارية عبر انزلاقه إلى المكان.

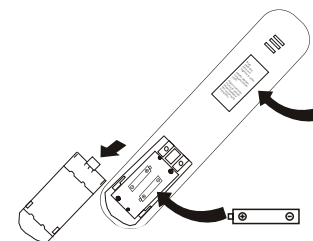
⚠ استعمل بطاريات LRO 3 AAA 2 (1.5 فولت). لا تستعمل بطاريات قابلة للشحن. بدل البطاريات القديمة مع البطاريات الجديدة بنفس النوع عندما لا تستعمل الشاشة. لا تعالج البطاريات مثل النفايات المدنية غير المصنفة. ويدور هذه النفايات بشكل منفصل للمعاملة الخاصة. التنبيه

قفل الطفل: اضغط ^ و v معا للتشغيل.

عرض تشغيل/إغلاق:

اضغط زر ECO طويلا.

يرجى فك البطاريات في تجنب ضرر التسرب عند عدم استعماله لمدة طويلة.



⚠ عندما تدخل البطاريات لأول مرة في جهاز التحكم عن بعد أو إذا بدلتها، يمكنك برمجة جهاز التحكم عن بعد للتكيف فقط أو التكيف والتدفئة.

1. اضغط زر MODE أعلى 5 ثوان لدخول وضع التغيير داخل 3 دقائق؛

2. اضغط زر MODE في تغيير COOL أو HEAT.

التنبيه: إذا ضبطت جهاز التحكم عن بعد في وضع التكيف، ربما لا ينشط وظيفة التدفئة في الوحدات مع مضخة التدفئة. تحتاج إلى إخراج البطاريات وكرر الإجراءات كما يلي.

⚠ عندما تدخل البطاريات لأول مرة في جهاز التحكم عن بعد أو إذا

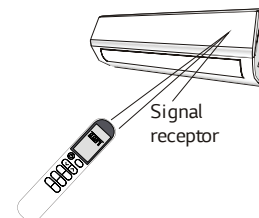
بدلها، فيمكنك برمجة الوظيفة بين °C و °F.

1. اضغط زر TURBO لمدة طويلة أعلى 5 ثوان لدخول وضع التغيير داخل 3 دقائق.

2. اضغط زر TURBO في تغيير °C و °F.

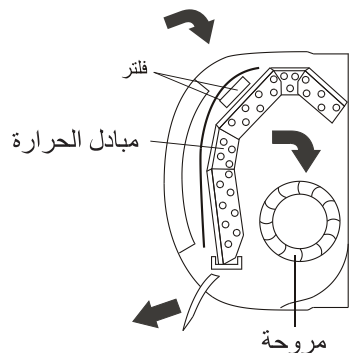


1. وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مكيف الهواء.
2. افحص ما إذا كانت مواد بين جهاز التحكم عن بعد وريسيفر الإشارة في الوحدة الداخلية.
3. لا تترك جهاز التحكم عن بعد تحت أشعة الشمس.
4. احفظ جهاز التحكم عن بعد لمسافة 1 متر على الأقل عن التلفزيون أو الأجهزة الكهربائية الأخرى.




يسد الهواء بالمروحة لدخول من المصبغة ويمر عبر الفلتر، ثم يبرد/يرطب أو يدفئ عبر مبادل الحرارة.

يحرك اتجاه مخرج الهواء عموديا ويحرك يمينا ويسرة بالتحكم اليدوي، بالنسبة إلى بعض الموديلات، يمكن تحكم جهاز تغيير التدفق الرأسي بالمحر كذلك.







تحكم "التأرجح" لتدفق الهواء

1. اضغط زر  في تنشيط "ررف"،

(1) إذا ضغطت الفاصلة الزمانية داخل 2 ثانية، تكون

دورة التأرجح كما يلي: deactivate     deactivate

(2) إذا ضغطت الزر لمدة طويلة، يكون مجال زاوية

التأرجح للرفرف الأفقي كما يلي:     deactivate

(3) إذا ضغطت الزر لفاصلة زمنية أكثر 2 ثانية،

يلغي تنشيط تدفق الهواء من أعلى إلى أسفل. من أجل

ضمان صرف الهواء الموحد في الغرفة.

2. اضغط زر  في تنشيط "جهاز تغيير






التدفق"

(1) إذا مدة الضغط داخل 2 ثانية، يكون التأرجح في

flashing deactivate       deactivate

الدوران الآتي:

(2) إذا ضغطت الزر لمدة طويلة، يدور التأرجح كما

يلي:      deactivate

(3) إذا كانت مدة الضغط أعلى 2 ثانية، يلغي تنشيط

تدفق الهواء من يسار إلى أيمن. (الوظيفة الاختيارية،

يتوقف على الموديلات)

يغير وضع جهاز تغيير التدفق يدويا ويضع تحت

الرفرف. ويجعل تدفق الهواء المباشر يمينا أو يسرة.

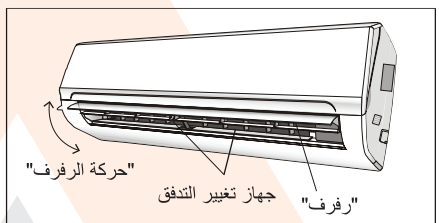
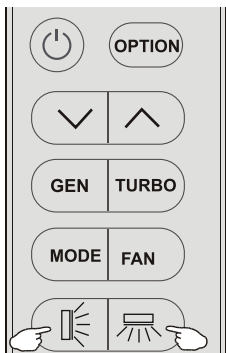
⚠ يجب الضبط عند إغلاق الجهاز.

⚠ لا تضع "ررف" يدويا، ربما يضرر الآلية.

⚠ لا تدخل الأصبع أو العصا أو المواد الأخرى

في مدخل الهواء أو مخرج الهواء، وإن مثل التلامس

الطارئ ربما يسبب ضرر غير محتمل.



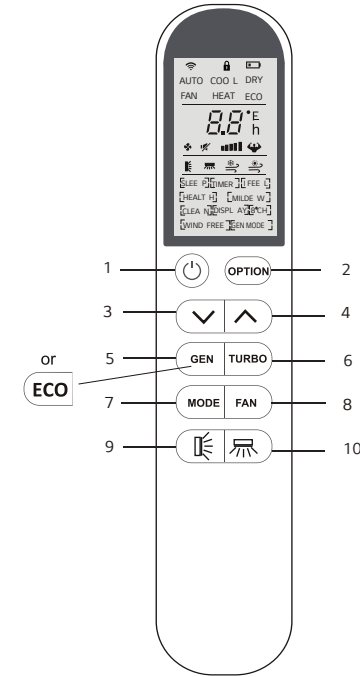
شاشة جهاز التحكم عن بعد
معاني الرموز على شاشة الكريستال السائل

الرموز	المعنى	الرقم
📶	مؤشر الإشارة	1
🔒	مؤشر وظيفة قفل الطفل	2
🔋	مؤشر البطارية	3
AUTO	مؤشر وظيفة الوضع الأوتوماتيكي	4
COOL	مؤشر وضع التكييف	5
DRY	مؤشر وضع التجفيف	6
FAN	مؤشر وضع المروحة	7
HEAT	مؤشر وضع التدفئة	8
GEN	مؤشر وظيفة GEN	9
23h [TIMER]	مؤشر الموقت	10
28°C	مؤشر درجة الحرارة	11
Flash ing 🌀	مؤشر سرعة المروحة: أوتوماتيكي/منخفض/متوسط - منخفض/متوسط/مرتفع - مرتفع	12
🔊	مؤشر كتم الصوت	13
👤	مؤشر سوبر	14
🌀	مؤشر زاوية التآرجح	15
🌀 flashing	مؤشر زاوية التآرجح لجهاز تغيير التدفق	16
🌀	مؤشر تدفق هواء التكييف المريح	17
🌀	مؤشر تدفق هواء التدفئة المريح	18
[SLEEP] [TIMER] [FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8CH] [WIND FREE] [GEN MODE]	مؤشر الوظائف الاختيارية	19

تسمع صوتا عندما تضغط الأزرار الأتية أو خيار وظائف اختيارية، لا يجهز الموديل الفاعلي بهذه الوظيفة، نعبير عن الأسف: ⚠️

HEALTH (الوظيفة الاختيارية: يولد الأيونات)
الزر: التآرجح الأيسر/الأيمن
(الوظيفة الاختيارية: تزويد الهواء بزاوية واسعة)

🌀 (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتكييف المريح)
🌀 (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتدفئة المريحة)
[8CH] (الوظيفة الاختيارية: 8 درجة مئوية للتدفئة)



تسمع صوتا عندما تضغط الأزرار الأتية أو خيار وظائف اختيارية، لا يجهز الموديل الفاعلي بهذه الوظيفة، نعبير عن الأسف: ⚠️

🌀 (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتكييف المريح)
🌀 (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتدفئة المريحة)
[8CH] (الوظيفة الاختيارية: 8 درجة مئوية للتدفئة)
HEALTH (الوظيفة الاختيارية: يولد الأيونات)
الزر: التآرجح الأيسر/الأيمن
(الوظيفة الاختيارية: تزويد الهواء بزاوية واسعة)

الوظيفة	الزر	الرقم
يشغل أو يغلق مكيف الهواء.	⏻	1
ينشط أو يلغي تنشيط الوظيفة الاختيارية (فحص الجدول الآتي).	OPTION	2
من أجل تخفيض درجة الحرارة، يعد الوقت أو يختار الوظيفة.	∨	3
من أجل زيادة درجة الحرارة، يعد الوقت أو يختار الوظيفة.	∧	4
من أجل تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة GEN، يجعل الوحدة تشغل في الدرجة الحالية، الدوران كما L1←L2←L3←OFF	GEN	5
اضغط هذا الزر في تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة ECO.	ECO	
اضغط هذا الزر في تنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة الفائقة التي تنشط الوحدة لبلوغ درجة الحرارة السابقة الإعداد داخل أقصر مدة.	TURBO	6
يختار وضع التشغيل (أوتوماتيكي تكييف تجفيف مروحة تدفئة)	MODE	7
يختار سرعة المروحة لأوتوماتيكي/كتم الصوت/متنخفض/متوسط - متنخفض/متوسط/متوسط مرتفع/مرتفع/توربو، حسب الدوران الآتي.	FAN	8
ينشط تارج عمودي (أعلى/أسفل) أو يلغي تنشيطه.	⏮	9
ينشط تارج أفقي (أيسر/أيمن) أو يلغي تنشيطه.	⏭	10

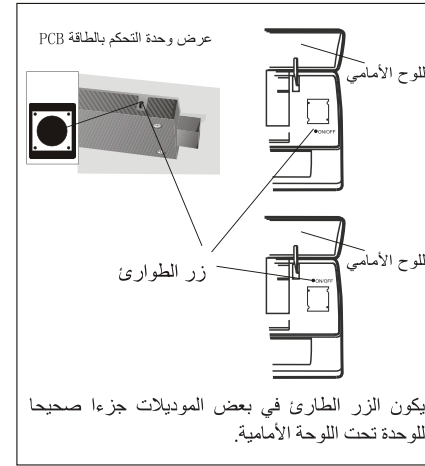
تشغيل/إغلاق	وضع	خيار
تشغيل	AUTO	8°C H
	COOL	8°C H ☁
	DRY	8°C H
	FAN	8°C H
	HEAT	8°C H ☁
إغلاق	AUTO	8°C H
	COOL	8°C H ☁
	DRY	8°C H
	FAN	8°C H
	HEAT	°C H ☁

⚠️ تسمع صوتا عندما تضغط الأزرار الآتية أو خيار وظائف اختيارية، لا يجهز الموديل الفاعلي بهذه الوظيفة، نعبير عن الأسف:

☁ (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتكييف المريح)	HEALTH (الوظيفة الاختيارية: يولد الأيونات)
☁ (الوظيفة الاختيارية: تدفق الهواء للتدفئة المريحة)	⏭ (الزر: التارج الأيسر/الأيمن)
☁ (الوظيفة الاختيارية: 8 درجة مئوية للتدفئة)	⏭ (الوظيفة الاختيارية: تزويد الهواء بزاوية واسعة)

الوظائف الطارئة

- إذا كان جهاز التحكم عن بعد يفشل في التشغيل أو يحتاج إلى الصيانة، قم بالإجراءات الآتية:
افتح وارفغ اللوحة الأمامية إلى زاوية للوصول إلى الزر الطارئ.
- إن الضغط الواحد على زر الطوارئ (صوت واحد) يسبب تشغيل التكييف الإيجابي.
- يضغط مرتين على زر الطوارئ داخل 3 ثوان (صوتين) يسبب التدفئة الإيجابية.
- من أجل إغلاق الوحدة، تحتاج إلى ضغط الزر مرة ثانية (صوت طويل واحد).
- بعد 30 دقيقة في عملية التشغيل الإيجابي، يشغل مكيف الهواء أوتوماتيكي في وضع التكييف 23 درجة مئوية بسرعة المروحة الأوتوماتيكية.
- تصف وظيفة الأوتوماتيكية في صفحة 13.

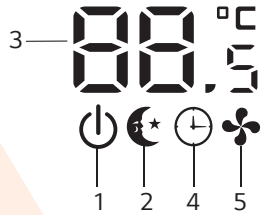
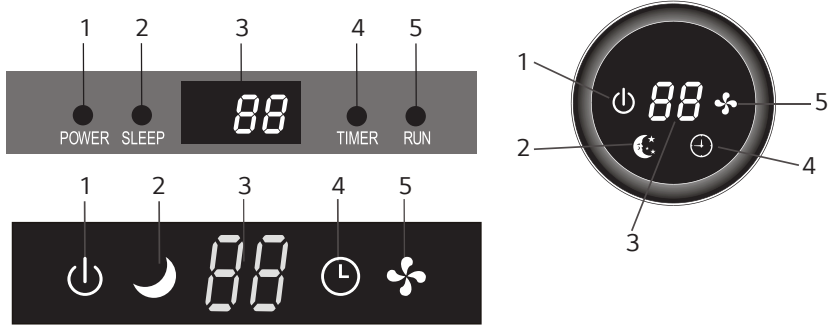


يكون الزر الطارئ في بعض الموديلات جزءا صحيحا للوحدة تحت اللوحة الأمامية.

وظيفة إعادة التشغيل الأوتوماتيكية

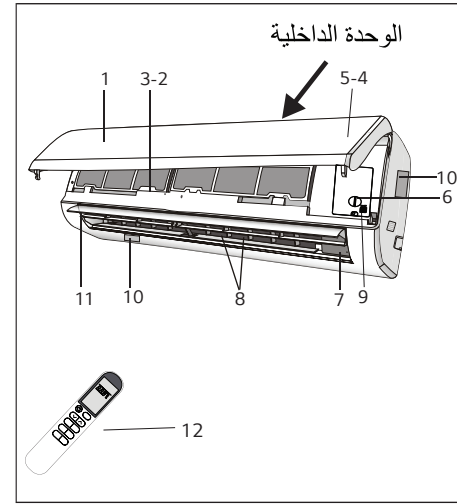
يعد الجهاز وظيفة إعادة التشغيل الأوتوماتيكية بالمصنع. وفي حالة انقطاع الكهرباء الطارئ، تذكر الوحدة الإعدادات قبل انقطاع الكهرباء. عند استعادة الكهرباء، تعود الوحدة تشغيل أوتوماتيكي مع إعدادات سابقة بوظيفة الذاكرة.

⚠️ ربما يختلف شكل وموقف المفاتيح والمؤشرات حسب الموديل، لكن الوظائف متشابهة. الملاحظات: الضغط الساكن الخارجي لمضخة الحرارة (0) باسكل لجميع الموديلات.

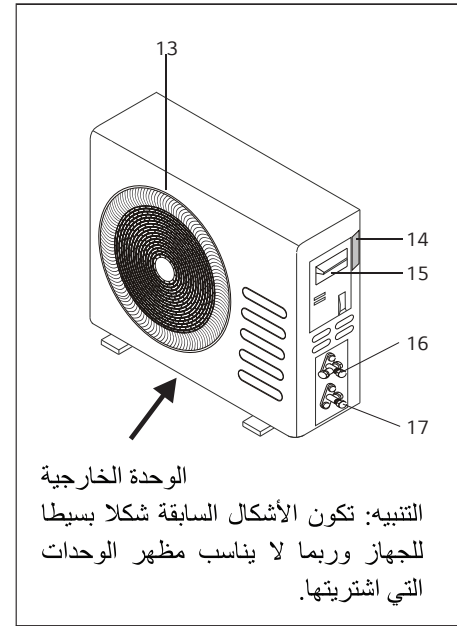


الوظيفة	الرمز	الرقم
يظهر الرمز عند تشغيل الجهاز.	POWER	1
وضع النوم	SLEEP	2
(1) يشغل عند تشغيل الموقت عند تشغيل مكيف الهواء (2) عرض رقم التعطل عند حدوث التعطل.	88	3
يشغل عند تشغيل الموقت.	TIMER	4
يعرض الرمز عند تشغيل الوحدة، يزال عند إغلاق الوحدة.	RUN	5

⚠ ربما يختلف شكل وموقف المفاتيح والمؤشرات حسب الموديل، لكن الوظائف متشابهة.
حسب الموديل، ربما يعرض 2 رقم على العرض الداخلي رغم وجود 3 أرقام على شاشة جهاز التحكم عن بعد.
(مثلاً: 28.5 على شاشة جهاز التحكم عن بعد، لكن 28 على شاشة الوحدة الداخلية).



الوصف	الرقم
اللوحة الأمامية	1
فلتر الهواء	2
الفلتر الاختياري (إذا ركبته)	3
عرض LED	4
رسيفر الإشارة	5
غطاء طرف التوصيل	6
مولد الأيونات (إذا ركبته)	7
جهاز تغيير التدفق	8
زر الطوارئ	9
لوحة تعريف الوحدة الداخلية (موقف اللصق اختياريًا)	10
كوة اتجاه تدفق الهواء	11
جهاز التحكم عن بعد	12



الوصف	الرقم
مصبغة مخرج الهواء	13
لوحة تعريف الوحدة الخارجية	14
غطاء طرف التوصيل	15
صمام الغاز	16
صمام السائل	17

الوحدة الخارجية
التنبيه: تكون الأشكال السابقة شكلاً بسيطاً
للجهاز وربما لا يناسب مظهر الوحدات
التي اشتريتها.

⊖ لا تتسلق على الجهاز و لا تضع على سطحه أي شيء ثقيل أو ساخن.

⊖ لا تترك الأبواب أو الشبابيك مفتوحة لفترة طويلة أثناء تشغيل مكيف الهواء.

⊖ لا تقوم بتوجيه الهواء على النباتات و الحيوانات.

⊖ التعرض للهواء البارد لفترة طويلة الصادر من مكيف الهواء له تأثيرات سلبية على النباتات و الحيوانات.

⊖ لا تضع مكيف الهواء في تماس مع الماء. قد يتضرر العازل الكهربائي و يؤدي ذلك إلى التماس الكهربائي.

⊖ لا تتسلق على الوحدة الخارجية و لا تضع أي شيء فوقها.

⊖ لا تحشر عصا أو أي شيء مشابه داخل الجهاز. قد تسبب الإصابات.

⊖ يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. إذا تعرض سلك التوصيل الكهربائي للضرر، فيجب استبداله من قبل مركز الصيانة المتخصص

⊖ لا تقوم بضغط، ثني أو لف سلك التوصيل الكهربائي لأن ذلك يسبب الضرر للسلك. التماس الكهربائي و الحرائق تنتج عادةً من الأسلاك المتضررة. استبدال السلك المتضرر يجب أن يتم من قبل مركز الصيانة المتخصص.

⊖ لا تقوم بإطالة سلك التوصيل الكهربائي و لا تستخدم سلك الإطالة (السيار الكهربائي).

⊖ لا تلمس الجهاز إذا كنت حافي القدمين أو إذا كان جسدك مبللاً أو رطباً.

⊖ لا تعيق مداخل الهواء أو مخارجه للوحدة الداخلية و الوحدة الخارجية. إعاقة مجرى الهواء يقلل من كفاءة عمل المكيف و قد يتسبب في ضرره.

⊖ لا تحاول تطوير الجهاز بأي شكل من الأشكال.

⊖ لا تقوم بتركيب الجهاز في بيئة تحتوي على غازات، نفض أو بالقرب من مصادر الحرارة.

⊖ هذا الجهاز غير صالح للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات العقلية أو البدنية المحدودة (و بعضهم الأطفال) أو الأشخاص الذين لا يتمتعون بخبرة كافية لتشغيل الجهاز ما لم تتم مراقبتهم أو إرشادهم من قبل الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم.

⚠ لا تعرض نفسك لتيار الهواء البارد بشكل مباشر لفترات طويلة، التعرض لتيار الهواء البارد لفترات طويلة من الممكن أن يكون خطير على صحتك، يجب أن يوجد عناية خاصة في الغرف التي يوجد بها أطفال، كبار في السن أو مرضى.

⚠ إذا أخرج الجهاز دخان أو هناك رائحة احتراق، فصل التيار الكهربائي مباشرة واتصل بمركز الصيانة.

⚠ استخدام الجهاز لفترات طويلة في مثل هذه الظروف ممكن أن يسبب حريق أو وفاة عن طريق الكهرباء.

⚠ قم بالتصليحات عن طريق مراكز الصيانة المعتمدة من الصانع، الإصلاحات الخاطئة تعرض المستخدم لخطر الصدمات الكهربائية، إلخ.

⚠ افضل مفتاح التشغيل التلقائي إذا كنت تنوي عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة.

⚠ اتجاه الهواء يجب أن يتم ضبطه بشكل صحيح.

⚠ ريشة توجيه الهواء يجب أن تكون إلى الأسفل في حالة التدفئة و إلى الأعلى في حالة التبريد.

⚠ استخدم مكيف الهواء هذا كما هو مبين في هذا الدليل. هذه الإرشادات لم توضع لتغطي جميع الحالات و الظروف. و كأي جهاز كهربائي منزلي، يجب الحذر و العناية عند تركيبه و تشغيله و صيانتته.

⚠ تأكد من فصل المكيف عن الكهرباء عند تركه دون استخدام لفترة طويلة و قبل التنظيف و الصيانة.

⚠ اختيار درجة الحرارة المناسبة للتشغيل تجنب مكيف الهواء للضرر.

⚠ البطاريات المنتهية الصلاحية بأجهزة التحكم عن بعد (الريموت) يجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بالطريقة الصحيحة بعد تصنيها وإلقائها في الأماكن الخاصة لتجميع النفايات .

⚠ لا تحاول تركيب المكيف بمفردك، اتصل دائماً بشخص فني مختص

⚠ التنظيف والصيانة يجب أن يقوم بها فني مختص، في كل الأحوال فصل الكهرباء عن الجهاز من مصدر التيار الرئيسي قبل البدء في أعمال التنظيف أو الصيانة

⚠ تأكد من أن شدة التيار الرئيسي متوافق مع ذلك المطبوع على لوحة القيم، حافظ على نظافة مفتاح/قابس الكهرباء، قم بتوصيل قابس الكهرباء بصورة صحيحة في مقبس التوصيل لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية نتيجة ال توصيل الرديء

⚠ لا تقم بسحب قابس الكهرباء لإغلاق الجهاز أثناء عمله، وذلك لأنه من الممكن أن يسبب شرار يؤدي لحريق، إلخ

⚠ هذا الجهاز مصمم لتكييف الهواء في البيئة المنزلية و يجب أن لا يتم استخدامه لأي غرض آخر، مثل تجفيف الملابس، تبريد الطعام، إلخ.

⚠ أغلفة الجهاز هي مواد قابلة لإعادة التدوير، لذا يرجى فصلها عن النفايات المنزلية.

⚠ استخدم الجهاز بوجود فلتر الهواء دائماً. تشغيل مكيف الهواء بدون فلتر الهواء قد يسبب تراكم الغبار و الأوساخ على الأجزاء الداخلية من الجهاز مما قد يؤدي إلى عطل الجهاز.

⚠ المستخدم مسئول عن الاستعانة بفريق تركيب متخصص لتركيب مكيف الهواء، و يجب التأكد من وجود التوصيل الأرضي و وضع قاطع للدورة الكهربائية قبل الجهاز.

1	تعليمات السلامة العامة
4	أجزاء الجهاز
5	شاشة معلومات الوحدة الداخلية
6	وظيفة الطوارئ و إعادة التشغيل التلقائي
7	جهاز التحكم عن بعد
11	أنماط التشغيل
17	الحماية
18	دليل التركيب
27	الصيانة
28	معالجة المشاكل

⚠ لا تقوم بتركيب الجهاز على بعد يقل عن 50 سم عن مواد قابلة للاحتراق (الكحول، الخ) أو بالقرب من العلب المضغوطة (قناني الصبغ، الخ).

⚠ إذا تم تركيب الجهاز في مكان ليس ذو تهوية جيدة، يجب إتباع إجراءات السلامة لتجنب تسرب غاز التبريد و التسبب بنشوب الحرائق.

⚠ أغلفة الجهاز هي مواد قابلة لإعادة التدوير، لذا يرجى فصلها عن النفايات المنزلية.

⚠ استخدم مكيف الهواء هذا كما هو مبين في هذا الدليل. هذه الإرشادات لم توضع لتغطي جميع الحالات و الظروف. و كأني جهاز كهربائي منزلي، يجب الحذر و العناية عند تركيبه و تشغيله و صيانتته.

⚠ يجب إتباع شروط السلامة العامة عند تركيب الجهاز.

⚠ قبل إجراء التوصيلات الكهربائية، يجب قطع التيار الكهربائي.

⚠ يجب أن يتم تركيب الجهاز و توصيله وفق النظم المعمول بها و قواعد الشبكة المحلية .

⚠ يجب أن يقوم بتركيب جهاز التكييف شخص متخصص و مؤهل لذلك .

⚠ هذه الأجهزة يمكن استخدامها من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوقه والأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات البدنية والحسية والعقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا كان قد تم إعطاء الإشراف والتعليم بشأن استخدام الأجهزة بطريقة آمنة وفهم المخاطر. ولا يجوز للأطفال اللعب مع الأجهزة. ولا يسمح تنظيف وصيانة الأجهزة من قبل الأطفال دون الإشراف.

⚠ اقرأ هذا الدليل قبل تركيب و استخدام الجهاز.

⚠ يجب منع الأطفال من التواجد أثناء تركيب الوحدة الداخلية و الوحدة الخارجية من هذا الجهاز.

⚠ تأكد من تثبيت قاعدة الوحدة الخارجية بشكل جيد.

⚠ تأكد من عدم إمكانية دخول الهواء إلى نظام التبريد و تأكد من عدم وجود تسريب في غاز التبريد.

⚠ قم بإجراء تشغيل تجريبي بعد تركيب المكيف و سجل ملاحظات التشغيل.

⚠ يجب أن تكون قيمة صمام قطع التيار (الفيزز) لوحدات التحكم المدمجة 3.15 أمبير/ 220 فولت للأصناف التي تعمل على 220 فولت، 3.15 أمبير/ 110 فولت للأصناف التي تعمل على 110 فولت.

⚠ يجب على المستخدم حماية الوحدة الداخلية بصمام كهربائي ذو سعة مناسبة لأعلى أمبيرية أو وضع جهاز حماية للحفاظ على الجهاز.

⚠ تأكد من ملائمة فولتية مصدر الطاقة الكهربائية لما هو موجود في ملصق المعايير على الجهاز. حافظ على نظافة المقبس و المآخذ الكهربائي. ادخل المقبس في المآخذ الكهربائي بشكل محكم، ذلك لتجنب مخاطر الصعقة الكهربائية و الحرائق الناتجة من التماس الكهربائي.

⚠ تأكد من أن المآخذ الكهربائي ملائم للمقبس، إذا لم يكن كذلك فقم باستبدال نقطة المآخذ الكهربائي.

⚠ يجب تزويد الجهاز بقاطع للدائرة الكهربائية للحماية من زيادة الجهد الكهربائي ويتم توضيحها في مخططات التوصيل الكهربائي وفق القواعد الصحيحة للمخططات .

تماشياً مع سياسة الشركة بالتطوير المستمر للمنتج، فإن البيانات المتعلقة بأبعاد الجهاز، الشكل الجمالي له وملحقاته من الممكن أن تتغير دون أي إعلان مسبق بذلك.